

**DER EDELKNECHT.**

*Romantische Oper in drei Akten*

*\*  
VON*

**CHARLOTTE BIRCH-PFEIFFER**

*in Musik gesetzt*

*UND*

*Seiner Durchlaucht dem regierenden Herzog*

**FRIEDRICH VON NASSAU**

*in Ehrfurcht gewidmet*

*VON*

**CONRADIN KREUTZER.**

**Vollständiger Clavier-Auszug**

*vom Componisten.*

*J. T. de Fier*

*Eigenthum des Verlegers.*

*No 536.*

*R. 6 £ 12 gr.*

*Braunschweig bei G. Meyer jr.*

*London bei J. A. Erwer & Co 69. Newgate Street.*

## PERSONEN.

SOPRAN.	ALT.	TENOR.	BASS.
<i>RENÉE</i> , Prinzessin von Frankreich.	Die <i>HERZOGIN</i> von Mantua,	<i>COUSSADE</i> de St. MEGRET,	<i>CARL VIII</i> , König v. Frankreich.
<i>DIANA</i> , Prinzessin von Nevers.	Oberhofmeisterin.	ein Edellknecht.	<i>HERZOG Louis GONZAGA</i> .

## INHALT.

### ERSTER AKT.

OUVERTURE . . . . .	Pag. 2.
Nº 1. INTRODUCTION und ARIE: ( <i>f. Sopran.</i> ) Mein armes Herz, warum so schwer? . . . . .	„ 12.
„ 2. RECIT. u. DUETT: ( <i>f. Sopr. u. Bass.</i> ) Ist's wahr, was ich gehört! . . . . .	„ 19.
„ 3. ROMANZE: ( <i>f. Tenor.</i> ) Reich bin ich, unermesslich reich — . . . . .	„ 29.
„ 4. DUETTINO: ( <i>f. Sopr. u. Ten.</i> ) Ach, Prinzessin! nein, das schickt sich nicht! . . . . .	„ 34.
„ 5. SCENE u. QUARTETT: Was soll das, wie wird er auf einmal galant? . . . . .	„ 42.
und QUINTETT: Fortan sei Euch mein Ritterdienst geweiht — . . . . .	„ 48.
„ 6. FINALE . . . . .	„ 54.

### ZWEITER AKT.

„ 7. ENTRE - ACT . . . . .	„ 80.
„ 8. ROMANZE: ( <i>f. Sopr.</i> ) Wenn an der Brust ein Bildniss hanget, . . . . .	„ 82.
„ 9. DUETT: ( <i>f. 2 Soprane.</i> ) Da bin ich nun, es ist geschehn . . . . .	„ 87.
„ 10. SCENE: Da eilt sie hin, — . . . . .	„ 98.
DUETTINO: ( <i>f. 2 Sopr.</i> ) Mein Himmel — ach — ich bin erschrocken! . . . . .	„ 99.
und TERZETT: ( <i>f. 2 Sopr. u. Alt.</i> ) Prinzessin, werdet Ihr vergeben, . . . . .	„ 102.
„ 11. JÄGER - CHOR . . . . .	„ 110.
„ 12. RECIT. u. ARIE: ( <i>f. Bass.</i> ) Sei Du mir treu ergeben! . . . . .	„ 115.
„ 13. ARIETTE: ( <i>f. Tenor.</i> ) Renée, Renée, Du Zauberwesen, . . . . .	„ 121.
„ 14. DUETT: ( <i>f. Tenor u. Bass.</i> ) Nein, nicht so darf ich von Euch mich trennen. . . . .	„ 126.
„ 15. FINALE - QUARTETT . . . . .	„ 157.

### DRITTER AKT.

„ 16. SCENE mit CHOR: Erheitert Euren Sinn . . . . .	„ 147.
„ 17. ROMANZE: ( <i>f. Sopran.</i> ) Mir duftet die Rose nicht lieblich mehr, . . . . .	„ 153.
„ 18. TERZETT: ( <i>f. Sopr., Ten., Bass.</i> ) O Schwester, willst Du wohl das Armband bringen, . . . . .	„ 157.
„ 19. RECIT. u. DUETT: ( <i>f. Sopr. u. Ten.</i> ) O Welch ein namenlos Entzücken, . . . . .	„ 168.
„ 20. FINALE . . . . .	„ 177.

Adagio.

zur Oper: Der Edelknecht, v. C. Kreutzer.

OUVERTURE.

Musical score for the Overture of "Der Edelknecht" by Carl Kreutzer. The score is in A major (three sharps) and common time. It consists of seven systems of piano accompaniment. The first system includes dynamic markings: *p*, *Ped.*, *pp*, *un poco cresc.*, and *pp*. The second system includes *Ped.* and *pp*. The third system includes *dimin.*, *pp*, and *poco cresc.*. The fourth system includes *pp*. The fifth system includes *fp*. The sixth system includes *pp*, *fp*, *dimin.*, and *un poco animando.*. The seventh system includes *fp*. The score features various musical notations including slurs, accents, and fingerings.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 7/8. The music consists of eighth-note patterns. Dynamics include *f* and *fz*.

Second system of musical notation, continuing the eighth-note patterns in treble and bass staves. Dynamics include *fz*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves with eighth-note patterns and some accents. Dynamics include *fz*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with eighth-note patterns. The bass staff includes the text *cre .....* . Dynamics include *fz*.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with eighth-note patterns. The bass staff includes the text *seen ..... do.* . Dynamics include *fz*.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves with eighth-note patterns. The bass staff includes the dynamic marking *ff*.

Seventh system of musical notation, featuring treble and bass staves with eighth-note patterns. The system concludes with a double bar line and a common time signature *C*.

Allegro brillante.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The piece is marked "Allegro brillante." at the beginning. The first system starts with a forte dynamic marking (*ff*) and features a complex texture with many chords and moving lines. The second system includes a dynamic marking of *f* and a *dimin.* (diminuendo) marking. The third system continues the intricate texture. The fourth system features a *fz* (forzando) marking. The fifth system includes a *calando* (ritardando) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The sixth system concludes with a *pp* marking and a *dimin.* marking. The score is filled with various musical notations, including chords, melodic lines, and dynamic markings.

pp *a Tempo.*  
morendo *dolcissimo.* *dimin.*

*dimin.*

*p*

*cresc.* *f*

First system of musical notation. The treble clef staff features a complex, rapid melodic line with many sixteenth notes. The bass clef staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with melodic phrases, including some chords. The bass clef staff has a more active line with eighth notes and chords. A dynamic marking of *fz* (forzando) is visible in the third measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows melodic development with some slurs. The bass clef staff continues with rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *fz* is present in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamic markings of *ff* and *fz* are present in the first and second measures, respectively.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has melodic phrases with slurs. The bass clef staff continues with accompaniment. Dynamic markings of *ff* and *fz* are present in the second and third measures, respectively.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff shows melodic lines with slurs. The bass clef staff has accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the third measure.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *dimin.* (diminuendo) marking is present in the right hand.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with various dynamics: *pp calando*, *ff*, *p*, *legato*, and *p*. The left hand provides a steady accompaniment.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a *dimin.* marking. The left hand features a bass line with a *pp* marking.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand features a bass line with a *cresc.* marking.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a *ff* marking. The left hand features a bass line with a *stringendo.* marking.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a *ff* marking. The left hand features a bass line with a *ff* marking.



First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The lower staff contains a rhythmic accompaniment with a crescendo hairpin. Dynamic markings include *dimin.* and *p*.

Second system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a *ff* dynamic marking. The lower staff has a bass line with a *pp* dynamic marking.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a *ff* dynamic marking. The lower staff has a bass line with a *ff* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a *ff* dynamic marking. The lower staff has a bass line with a *ff* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a *p* dynamic marking. The lower staff has a bass line with a *fp* dynamic marking.

Sixth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a *pp* dynamic marking. The lower staff has a bass line with a *pp* dynamic marking. The word *perdendosi.* is written above the bass line.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music features intricate melodic lines with many slurs and ties. There are two dynamic markings: a hairpin crescendo followed by a hairpin decrescendo.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The key signature is three sharps. The music continues with complex melodic patterns and slurs. There are some rests in the bass staff.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The key signature is three sharps. The music features a mix of melodic and rhythmic elements with many slurs.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The key signature is three sharps. The music is characterized by dense melodic textures. A dynamic marking *sempre cresc.* is present in the middle of the system.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The key signature is three sharps. The music features rapid melodic passages. Dynamic markings include *cresc.* and *ff* (fortissimo).

Più mosso.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The right hand plays a complex, flowing melody with many sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand maintains its intricate melodic line, while the left hand's accompaniment features more prominent chordal textures and melodic fragments.

Third system of musical notation. The right hand's melody becomes more rhythmic and chordal in texture, with frequent use of beamed sixteenth notes. The left hand continues with a consistent accompaniment pattern.

Fourth system of musical notation. The right hand features dense, block-like chordal passages. The left hand's accompaniment remains steady, supporting the overall texture.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with complex, flowing passages. The left hand's accompaniment includes some melodic lines and chordal support.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The right hand's melody is highly active and rhythmic. The left hand's accompaniment features some melodic lines and chordal support.

stringendo.

The first system of music features a treble and bass clef. The treble clef contains a series of sixteenth-note runs with accents. The bass clef contains a similar pattern. The word "stringendo." is written in the middle of the system.

The second system continues the sixteenth-note runs in both hands, with a large slur over the treble clef staff.

*ff* *ff*

The third system features a treble clef with chords and a bass clef with sixteenth-note runs. The dynamic markings *ff* are present in the treble clef.

The fourth system features a treble clef with chords and a bass clef with sixteenth-note runs. The bass clef has a large slur.

The fifth system features a treble clef with chords and a bass clef with sixteenth-note runs.

The sixth system features a treble clef with chords and a bass clef with sixteenth-note runs. The system ends with a double bar line.

Allegro molto.

No 1.  
INTRODUCTION  
und  
ARIA.

Musical notation for the introduction, featuring piano and bass staves. The piano part starts with a forte (*f*) dynamic, followed by piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics. The bass part begins with a whole rest.

Musical notation for the first system of the introduction, including trills (*tr*) and arpeggiated figures in both piano and bass staves.

Musical notation for the second system of the introduction, including trills (*tr*) and arpeggiated figures in both piano and bass staves.

DIANA. (tritt auf)

Musical notation for Diana's entrance, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic. The vocal line includes the instruction *Hinweg,*.

Musical notation for the aria, including vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features piano (*p*) and fortissimo (*fp*) dynamics. The lyrics are: "ach, diese Qualen muss ich flich'n, im tollem Tanze fliegen sie da -".

Più lento.

*crese.*

hin, und theilen soll ich diese Lust! Ach, Kampf und Schmerz zer-reis - -

*f* *fp*

Adagio.

*doloroso.*

- - - set mir die Brust. Mein armes Herz, wa - rum so schwer, warum so trüb und

*f* *pp*

freudenleer? mein Aug warum von Thränen nass? wa - rum die Wan-ge kalt und blass.

Più animato.

*un poco stringendo.*

Wenn mich sein Au-ge flammend

*f* *fp*

frägt, ob ihm dies Herz in Liebe schlägt, und wenn die Lip-pe ihm ver-

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The lyrics are "frägt, ob ihm dies Herz in Liebe schlägt, und wenn die Lip-pe ihm ver-". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff with a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left-hand bass staff with a simpler accompaniment of chords and single notes.

schweigt, was glühend doch die Wange zeigt. Ach, wer mag wohl die Qualen nennen, die

The second system continues the vocal line with the lyrics "schweigt, was glühend doch die Wange zeigt. Ach, wer mag wohl die Qualen nennen, die". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *cresc.* and *f*. The right-hand treble staff continues with intricate rhythmic patterns, while the left-hand bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.

dann mir tief im Bu-sen brennen? wer mag wohl die Qua-len

The third system features the vocal line with the lyrics "dann mir tief im Bu-sen brennen? wer mag wohl die Qua-len". The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *p*, and a *cresc.* marking. The right-hand treble staff shows a change in texture with more sustained notes, while the left-hand bass staff continues with a steady accompaniment.

nen-nen, die dann mir tief im Bu-sen bren - - - - - nen?

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "nen-nen, die dann mir tief im Bu-sen bren - - - - - nen?". The piano accompaniment features dynamic markings such as *fp*, *f*, and *cresc.*. The right-hand treble staff has a more active, rhythmic part, while the left-hand bass staff provides a solid harmonic foundation.

*dolce.*

Da - rum mein Herz so bang und schwer, da - rum die Welt so freu - den - leer! \*da -

*f* *pp*

rum das Aug' von Thränen nass, da - rum die Wange kalt und blass! da - rum, weil sie im Tanze

*cresc.*

schwe - hen, fühl' ich die Brust von Seuf - - - zern he - hen.

*pp*

*tr*



## Allegro.

Ach, hält' ich nimmer dich er-blickt, Gon-za-ga, du mir

e-wig nah! nimmer dich er-blickt, Gon-za-ga, du mir e-wig nah!

den, an der Sonne Glanz ge-rückt, ich Ar-me, ich Ver-

lass-ne sah, ich Ar - - - me, ich Ver-lassne sah, *f* ich Ver-lass - - ne

*risoluto.*  
*f* Si - zi-liens Krone

sah!

Oboe.

*p*

*dolce.*  
 dich licht mein

har-ret dein, du schwachst auf lich-ter Er - denbahn;

*cresc.* *fp* *fp*

*p* *cresc.* *f*  
 Herz, so treu, so rein, ein Herz, das dir ent-sa - gen kann, ein Herz, das

*p* *cresc.* *cresc.* *f*

dir entsa-gen kann.

*p* *cre..... scendo e poco* *accelerando.*

Ach, hätt' ich nim-mer dich er-blickt, Gon - za - ga, du mir

e - wig nah, nim - mer dich er - blickt, den, an der Sonne . Glanz ge - -

*cresc.*

rückt, ich Ar - me, ich Ver - lass - - ne sah! ich Ver - lass - ne

*cresc.*

sah, ich Ver - lass - - ne sah.

*ff* *colle voce.* *ff*

Allegro.

GONZAGA. Recit.

Nº 2.  
RECITATIV  
und  
DUETT.

Di-a-na! o duldet

DIANA. (in grosser Bewegung)

end-lich, dass ich mei-nen Blicken Wor-te ge-be; ich lie-be Euch. Her-zog, was thut

GONZ.

Ihr? Ihr vergesst wer Ihr seid, und zu wem Ihr sprecht. Ich vergesse nichts, Ich bin ein Liebender;

Ihr seid die Dame mei-nes Herzens; ich trete vor Euch als ein freier Mann und fordre Eu-re

DIAN.

GONZ.

DIAN. (fest und rasch.)

Hand! Ich kañ es nicht ge-währen! Wie? Ich kañ und will nie die Eure

Allegro risoluto.

werden. Ist's

The first system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the word "werden." and ends with "Ist's". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

*a piacere.*

wahr, was ich ge-hört? ist's wahr, was ich ge-hört! Ich will's nicht

The second system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with "wahr, was ich ge-hört?" and ends with "Ich will's nicht". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sp* and *f*.

glauben, ich will's nicht glauben, dass so mit meinem Herzen Ihr ge-

The third system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with "glauben, ich will's nicht glauben," and ends with "dass so mit meinem Herzen Ihr ge-". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p*, *f*, and *fp*.

spielt! Ihr könntet kalt das Le-bensglück mir rauben? was

The fourth system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with "spielt!" and ends with "Ihr könntet kalt das Le-bensglück mir rauben? was". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *fp*.

war es denn, das Eu - - - er Stolz er - zielt?

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a half note 'e' followed by quarter notes 'f', 'g', and 'a' with a fermata, then a half note 'b' with a fermata, and continues with 'e', 'f', 'g', and 'a'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with dynamic markings *sp* and *fz*.

Hat Eu - er Aug' \_\_\_\_\_ mir Lic - be nur \_\_\_\_\_

The second system continues the vocal line with a half note 'a' followed by a half note 'b' with a fermata, then a half note 'c' with a fermata, and finally a half note 'd' with a fermata. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the right hand and a simpler pattern in the left hand, with dynamic markings *p* and *cresc.*.

\_\_\_\_\_ ge - lo - gen! so ward noch nie ein Mann wie ich be - trogen, so

The third system shows the vocal line starting with a half note 'e' followed by quarter notes 'f', 'g', and 'a' with a fermata, then a half note 'b' with a fermata, and continues with 'c', 'd', 'e', 'f', 'g', and 'a'. The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand, with dynamic markings *f* and *fz*.

ward noch nie, noch nie ein Mann wie ich be - tro - -

The fourth system continues the vocal line with a half note 'a' followed by a half note 'b' with a fermata, then a half note 'c' with a fermata, and finally a half note 'd' with a fermata. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand, with dynamic markings *p* and *cresc.*.

gen, noch nie wie ich ein Mann be - -

tro - - - - - gen, noch nie ein Mann betro - - gen.

DIAN. (leidenschaftlich)

Wenn jemals Euch mein Aug' von Lie-be ge-sprochen, so

log es Euch, so log es Euch, ich ken - - ne Lie - - be

nicht, ich ken - - ne Lie - - be nicht; nie wird mein Herz in

banger Sehnsucht po-chen, nie werd ich ei-nem Man - ne Liebe schwören, nie einem

Man - ne Lie - be schwö-ren! nie! nie!



*a Tempo I?* *cresc.*

Drum kann ich nim-mer Euch, nim-mer Euch mein Fürst ge -

hö - ren. Drum kann ich nim - mer Euch mein Fürst ge -

hören, drum kann ich nimmer Euch — mein Fürst ge - hö - - ren, kann nim-mer

Euch ge - - hö - - - ren.

Di - a-na! nimmer? nimmer? Ist es wahr dies Wort?

DIAN. *f* (will abgehen.) *ritard.* GONZA. *dolce.*  
 O Gott! Lasst mich hinweg von die-sem Ort. Be-denkt es! be-denkt es, Ihr ver-

*pp un poco più lento.* DIAN. (mit sich kämpfend.)  
 schmäht ein treues Herz! Ihrverschmäht ein treues Herz. Ich muss es! Ich muss es —

*calando.*  
 quält mich nicht; Ihr macht mir Schmerz, Ihr macht mir Schmerz!

GONZA. (wüthend für sich.)  
 Ha, Falsche, wer kann wohl die Schmerzen fassen die tobend jetzt zer-reis - sen

DIAN.

mei - ne Brust! o Himmel, wer kann wohl die Schmerzen fassen, die to-bend jetzt durch-

GONZA.

DIAN.

be - hen mei - ne Brust! Von nun an will ich sie so glü - hend hassen, Von

GONZA.

*cresc.*

nun an wird er mich stets glü - hend has - sen, Als einst ich sie ge - liebt in süs - ser

DIAN.

*cresc.*

Er, des - sen Lie - be mei - ne einz' - ge Lust. Von nun an wird er mich stets

GONZA.

*cresc.*

Lust, als einst ich sie ge - liebt in süs - ser Lust. Von nun an

glühend has - sen Er, des-sen Liebe mei - ne

Von nun an werd'ich sie so glü-hend has - sen,

*p* *sp*

einz'-ge Lust, Er des-sen Lie-be mei - ne einz'-ge Lust. Von nun an wird er

als einst ich sie ge-liebt in süs - ser Lust. Von nun an werd'ich

mich stets glü - hend has - sen, glü - hend has - sen, — Er, des - -

sie so glü - hend has - sen, glü - hend has - sen, — als einst

*sempre. f* *cres-cen-do.* *ff*

sen Lie - - he mei - - ne einz' - -

ich sie ge - - lieht in süs - -

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

- - ge Lust, mei - - ne einz'ge Lust, mei - - ne einz'ge

- - ser Lust, einst - - in süs-ser Lust, einst - - in süs-ser

The piano accompaniment continues with the arpeggiated pattern in the treble and harmonic support in the bass. Dynamic markings include *fz* (forzando) and *ff* (fortissimo).

Lust, mei - - ne einz'ge Lust.

Lust, ich sie ge - - lieht in süs-ser Lust.

The piano accompaniment features a more varied texture, including some chords and moving lines in both staves.

The piano accompaniment concludes with a final arpeggiated pattern in the treble and a sustained chord in the bass. Dynamic markings include *ff* and *fz*.

Allegretto.

COUSSADE.

Nº 3.

ROMANZE.

Reich bin ich,

un-ermesslich reich — das heisst, an Muth und Eh-re. Dem Kö-nig Frankreichs wär ich

gleich, — wenn ich ein Prinz nur wä - - - re. Ein Ross zu tummeln wüsst ich wohl,

wüsst ich wohl — wenn ich nur erst ein's hät - te. Im Busen klingt — es

auch nicht hohl, — klingt — es auch nicht hohl, — ich lieb' mit Euch zur Wet - -

te. Den Habicht in der höchsten Luft, treff'sicher

ich in's Le - - - ben, und wenn zum Kampf mein Schwert Ihr ruft, seht Ihr mich

nim - - - mer be - - - hen, und wenn mein Schwert, mein Schwert Ihr ruft, seht

*cresc. e string.*

Ihr mich nim - - - mer be - ben, nimmer be - - - -ben, nimmer be - - -

*fz* *p* *cresc. e string.*

*Un poco meno mosso.*

ben. Nur eines, nur eines -

*fz* *trmn* *fz* *trmn* *p*

*cresc.*

ja, ich will's ge - stehn - ich ha - be gros - se Schwä - chen.

*cresc.* *f* *mf*

Wenn ich ein hübsches Mädchen se - he,

*pp* *mf*



will mir das Herz gleich bre-chen, wenn ich ein hüb-sches Mäd-chen

*pp*

se-he, will mir das Herz gleich brechen, will mir das Herz, das Herz gleich

brechen, will mir — das Herz, das Herz gleich bre- - chen. Ich

*cresc.*  
*f*  
*cresc.*  
*f*  
*ff*

*a Tempo!*  
*f* denk, so wie die Sachen stehn, — habt Ihr mich schon er - ko - ren,

*fp*  
*p*  
*mf*

zum E-del-knaben, wie Ihr seht, bin ich ja wie ge-bo - - -

ren. Drum wenn zum Kampf mein Schwert Ihr ruft, seht Ihr mich nim - - - mer

he - - - hen, *ff* ja wenn zum Kampf mein Schwert Ihr ruft, seht Ihr mich

nim - - - mer he - - - hen, nimmer he - - - hen, nimmer he - - - hen.

*string.* *ff* *f* *string.* *e* *cresc.* *ff*

*tr* *tr* *tr* *tr*

Allegro grazioso.

RENÉE. (Ahmt mit Grazie und An-

Nº 4.  
DUETTINO.

Ach, ach, ach, ach! Prin-

stand die Oberhofmeisterin nach.)  
zessin! Prin - zessin, nein, das schickt sich nicht! das schickt sich nicht, das

schickt sich nicht! Man lacht den Leuten nicht so in's Gesicht!

(sie verbeugt sich.)  
Man beugt — sich tie - fer; so, in der Ma -

nier, will man als Fürstin sein—der Da - - men Zier—! man beugt sich tie-fer,

so, in der Ma-nier, will man als Fürstin sein—der Da - - - - - men

*cresc.* *dimin. e poco ritard.*

*cresc.* *f* *colla parte.*

Zier; man beugt sich tiefer, so, in der Ma-nier, will man als Fürstin sein der Da - men Zier, der

*poco calando.* *cresc.*

*dimin.*

All? *strepitoso.* (Wirft in komischen Zorn ihren Fächer auf den Boden.)

Da-men Zier, der Da-men Zier. *f* Ach,



(Hebt den Fächer auf und reicht ihn kniend der Prinzessin, die wie versteinert ihn ansieht.)

sein! Prin - zes - sin, wollt die Gna - de mir ver -

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are "sein! Prin - zes - sin, wollt die Gna - de mir ver -". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in a treble clef and a left-hand staff in a bass clef. The piano part begins with a dynamic marking of *p* and includes various chordal textures and melodic lines.

leih'n, auf mich zu wen - den Eu - ren Zauber -

The second system continues the vocal line with the lyrics "leih'n, auf mich zu wen - den Eu - ren Zauber -". The piano accompaniment continues with similar textures. A dynamic marking of *cresc.* is placed above the vocal line towards the end of the system.

blick. Empfanget hier, was Euch entfiel zu - rück! Der ar - me

The third system features the vocal line with lyrics "blick. Empfanget hier, was Euch entfiel zu - rück! Der ar - me". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment. A dynamic marking of *cresc.* is placed above the vocal line towards the end of the system.

E - delknecht wagt mit Za - gen das Au - - ge vor

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "E - delknecht wagt mit Za - gen das Au - - ge vor". The piano accompaniment features a more active texture in the right hand. Dynamic markings include *dinin. e calando.* above the vocal line and *dinin.* below the piano part.

*a piacere* *dimin.*

*f*

sei - ner Fürstin auf - zu - schla - - - gen!

*colla parte.* *pp.*

**RENÉE.** (Heimlich nach Coussade blickend.)

*sotto voce.*

Wie ist mir denn? wer ist der küh-ne Mann, der

*Andante grazioso.* *p.*

*tr.* **COUSS.**

dreist solche Worte hier wa-gen kann? Sie frägt sich wohl, wer ist der küh-ne Mann, der

*tr.* **RENÉE.** **COUSS.**

dreist solche Wor-te hier wa - gen kann? Jetzt wä-re zu zürnen wohl mei-ne Pflicht! Jetzt

**RENÉE.** **COUSS.**

wä-re zu zürnen wohl ih - re Pflicht. Ich weiss nicht wa - rum! Sie weiss nicht, sie

*mf* *cresc.*

RENÉE.

*f* ich weiss nicht wa - rum, doch ich kann es nicht, *cresc.* *f* *p* ich weiss nicht wa - rum, doch ich kann es *cresc.*

COUSSADE.

*f* weiss \_\_\_\_\_ nicht wa - rum, \_\_\_\_\_ wa - rum; *cresc.* doch sie kann es

*f* nicht, doch ich kann es nicht. *mf* Wie ist mir

*f* nicht, doch sie kann es nicht.

*f* *p* *pp* *p*

denn? wer ist der kühne Mann, der dreist solche Wor - te hier wa - gen kann!

Sie

*fp*



wie ist mir denn? wie ist mir denn? wer ist der kühne Mann? der so dreist sol-che Wor-te hier  
 fragt sich wohl, wer ist der kühne Mann? der so dreist— solche Wor-te hier

*cresc.*

wa - gen kann. Jetzt wä-re zu zürnen wohl mei-ne Pflicht.  
 wa - gen kann. Jetzt wä-re zu zür-nen wohl ih - re

*f*

Ich weiss nicht wa - rum; ich weiss nicht wa - rum, doch  
 Pflicht. Sie weiss nicht wa - rum, nicht wa - rum,

*f*

*cresc.*

*f* *dimin.* *cresc.* *dimin.* *fz*

ich kann es nicht, ich weiss nicht wa-rum, doch ich kann es nicht, doch ich kann es nicht, doch

*p* *cresc.* *dimin.*

— wa - rum, doch sie kann es nicht, doch sie kann es nicht,

*cresc.* *f* *p* *fp*

*fz* *dimin.*

doch ——— ich kann es

*rf* *f* *fz*

doch ——— sie kann es nicht, doch ——— sie kann es

*fp* *fz* *fz* *dimin.*

*pp* *poco calando.*

nicht, nein, ——— ich kann es nicht.

*poco calando.*

nicht, sie kann es nicht.

*pp* *f*

L'istesso tempo.

Nº 5.

SCENE u. QUARTETT  
und  
QUINTETT.

*cresc.*

*f*

GONZ.

Da seid Ihr, Prinzes-sin, es wird gefragt, was

*fp*

REN.

Euch denn so schnell aus dem Tanz-saal ge-jagt. Die Lange - wei-le! bin mü - de und

COUSS.

matt, und ha - be für heu - te das Tan - zen satt. Ei, hier giebt's ein Stell-dich-ein,

lass doch seh'n! ein Stell-dich-ein, lass doch seh'n!

*fp*

O keh-ret zurück mit mir, hört - mein Fleh'n, mein Fleh'n! Was seh'ich? - Er

REN. (zu Gonzaga.)

ist es! Er ist es, der falsche Mann! Ich hör'Euch wahrlich mit Stau-nen an.

GONZ.

Prin-zessin, ach grau - sam ist's, wenn Ihr mich flieht, und so mir den

süs - se-sten An - blick ent - zieht. Ach grau-samist's, ach

grausam ist's, ach grau - sam ist's!

## VOCAL-QUARTETT.

Moderato.

RENÉE.  
Was soll das, wie wird er auf ein-mal ga-lant? Er

DIANA.  
So hat der Ver-rä-ther sich plötz-lich ge-wandt. Er

COUSSADE.  
Mein Herr ist für-wahr mir doch viel zu ga-lant, nun

GONZAGA.  
Di-a-na ist hier, nun so bleib' ich ga-lant. Ich

schmachtet und drückt mir ganz zärt-lich die Hand. Was soll das, wie wird er auf einmal ga-lant?

schmachtet und drückt ihr ganz zärt-lich die Hand. So hat der Ver-rä-ther sich plötz-lich ge-wandt.

schmachtet er, drückt ihr ganz zärt-lich die Hand. Mein Herr ist für-wahr mir doch viel zu ga-lant;

schmach-te mit ihr, drück' ihr zärt-lich die Hand. Di-a-na ist hier, nun so bleib' ich ga-lant.

Er schmachtet und drückt mir ganz zärtlich die Hand. Wahr-haf-tig, Herr Her-zog, Ihr wol-let nur

Er schmachtet und drückt ihr ganz zärtlich die Hand. Wahr-haf-tig, der Bö-se-wicht woll-te nur

nun schmachtet er, drückt ihr ganz zärtlich die Hand. Wahr-haf-tig, das ist mir zu ernst doch zum

Ich schmachte mit ihr, drück' ihr zärtlich die Hand. Wie könnet Ihr wä-h-nen, ich den-ke zu

scher - - - zen, nur scher - zen. Er drückt mir ganz zärt - lich die  
 scherzen, nur scher-zen, nur scher - zen. Er drückt ihr ganz zärt - lich die  
 Scherzen, zum Scher zen, zum Scher - zen; nun schmachtet er, drückt ihr ganz zärt-lich die Hand, die  
 scherzen, ich den - ke zu scher - zen; ich schmachte mit ihr, drück' ihr zärt-lich die Hand, die

Hand. Er drückt mir ganz zärt-lich die Hand. Wahr-haf-tig, Herr Herzog, Ihr  
 Hand. Er drückt ihr ganz zärt-lich die Hand. Wahr-haf-tig, Herr Herzog, Ihr  
 Hand, nun schmachtet er, drückt ihr ganz zärt-lich die Hand, die Hand.  
 Hand, ich schmachte mit ihr, drück' ihr zärt-lich die Hand, die Hand.

wollt nur scher - - - zen, und spie-let zum Zeit-ver-treib mit Wei-ber-  
 wollt nur scher - - - zen, und spie-let zum Zeit-ver-treib mit Wei-ber-  
 Wahr-haf-tig, das ist mir zu ernst doch zum Scher - - - zen, er  
 Wie kön-net Ihr wä-h-nen, ich den-ke zu scher - - - zen, und

her - - - zen, und spie-let mit Wei - - her - - her - zen, zum

her - - - zen, und spie-let mit Wei - - her - - her - zen, zum

strebt wohl zum Zeitvertreib nach al-len Her-zen, er strebt wohl nach al - - len Her - zen, zum

spie - le zum Zeitvertreib mit Weiber-her-zen, und spie - le mit Wei - - her - - her - zen, zum

Zeit-ver-treib mit Wei - herher - - - zen.

Zeit - ver-treib mit Wei - herher - - - zen.

Zeit - ver-treib nach al - len Her - - - zen.

Zeit - ver-treib mit Wei - herher - - - zen. Wie könnt Ihr wä - nen, ich den-ke zu

*p* *cresc.* *f* *dimin.*

*p* *cresc.* *f* *dimin.*

*p* *cresc.* *f* *dimin.*

*p* *cresc.* *f* *dimin.*

*p* *cresc.* *f* *dimin.*

*p* *cresc.* *f* *dimin.*

*p* *cresc.* *f* *dimin.*

*mf*  
Wahrhaf-tig, Herr Her-zog, Ihr wol - let nur scherzen,

*mf*  
Wahrhaf-tig, Herr Her-zog, Ihr wol - let nur scherzen,

*mf*  
Wahrhaf-tig, das ist mir zu ernst doch zum Scherzen,

*cresc.*  
scherzen, und spiele zum Zeitver-treib mit Wei-her-

*mf* *cresc.*

*f* *cresc.* *dimin.*  
und spie-let zum Zeitvertreib mit Weiber-her - - - - zen.

*f* *cresc.* *ff* *dimin.*  
und spie-let zum Zeitvertreib mit Weiber-her - - - - zen.

*f* *cresc.* *ff* *dimin.*  
er strebt wohl zum Zeitvertreib nach al-len Her - - - - zen.

*f* *cresc.* *ff* *dimin.*  
her-zen, und spiele mit Weiber-her - - - - zen.

*f* *cresc.* *ff* *dimin.*



QUINTETTO.

Allegro risoluto.

GONZ. (mit Feuer.)

*f* Fort-

an sei Euch mein Rit - terdienst, mein Rit - ter - dienst ge - weiht! ja,

*p* *cresc.* *f*

Herz und Hand, ja, Herz und Hand sind stets für Euch be - reit, sind

*f*

stets für Euch, für Euch be - reit!

*ff*

Der König.

*a piacere.*

Was soll das?

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *ff*.

*a Tempo.*

REN.

Ha! für wahr, man soll-te schwören, ich kam, um hier ein zärt-lich Paar zu stören. Ge-

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *p*.

GONZ. (verlegen.)

König. (Mit Bedacht, langsam.)

wiss nicht! Herr und Kö-nig wollt er-lau-ben— Ich den-ke, was ich sah, kann ich wohl

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *f*.

GONZ. *a piacere.*

*calando*

König. (Mit einem Blick stolzer Verachtung.)

glau-ben! Nur mein Rit-terdienst bot ich ihr an!

Den

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *fp*, *cresc. e calando*, and *ff*.

Maestoso.

soll fürwahr von Euch sie nie em - pfah'n, den soll fürwahr von Euch sie nie em -

The first system of the musical score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Maestoso'. The lyrics are 'soll fürwahr von Euch sie nie em - pfah'n, den soll fürwahr von Euch sie nie em -'. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'fp'.

pfah'n, nie em - pfah'n! Herr Her - zog! hört! nicht im - mer möcht' ich

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics 'pfah'n, nie em - pfah'n! Herr Her - zog! hört! nicht im - mer möcht' ich'. The piano accompaniment features a more active texture with dynamic markings 'fp'.

war-nen, lasst Euch vom Ü - - ber - mu - the nicht um - gar-nen. S'ist

The third system of the score has lyrics 'war-nen, lasst Euch vom Ü - - ber - mu - the nicht um - gar-nen. S'ist'. The piano part includes dynamic markings 'cresc.', 'dimin.', 'p', and 'ff'.

Frank-reichs Für-stin, die hier vor Euch steht, Ihr seid Va - sall! Ihr seid Va - sall! das

The fourth system concludes the page with lyrics 'Frank-reichs Für-stin, die hier vor Euch steht, Ihr seid Va - sall! Ihr seid Va - sall! das'. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'ff'.

merkt Euch wohl, das merkt Euch wohl! Va - sall! *a piacere* das merkt Euch

wohl! Nun geht! nun geht!

GONZ.

*Andante.*

*dimin. e calando*

O, Thor - heit, wie kann - te ich nur es wa - gen, zu Ihr mei - ne Au - gen

*cresc.*

kühn auf - zuschlagen! Tod —, ist mir geschworen ! Es

*pp*

kocht sein Blut; ein Wort, ein Wort, und er opfert mich seiner Wuth, — und er

*cresc.*

## RENÉE u. DIANA.

Der Kecke fürwahr soll's nicht wie - der wa - gen, zu

## COUSSADE.

Der Kecke fürwahr soll's nicht wie - der wa - gen, zu

## GONZAGA.

op-fert mich seiner Wuth.

## Der König.

Der Kecke fürwahr soll's nicht wie - der wa - gen, zu

*f* *calando* *p* *cresc.* *fp*

mir seine Au-gen, nun — auf-zu-schlagen! Tod ist ihm geschworen; *mf* es

ihr seine Au-gen, nun — auf-zu-schlagen! Tod ist ihm geschworen; *mf* es

ihr meine Au-gen, kühn — auf-zu-schlagen! Tod ist mir geschworen; *mf* es

ihr seine Au-gen, nun — auf-zu-schlagen! Tod ist ihm geschworen; es kocht mein Blut, *mf*

*fp* *f*

kocht sein Blut; ein Wort, und er opfert ihn sei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und er

kocht sein Blut; ein Wort, und er opfert ihn sei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und er.

kocht sein Blut; ein Wort, und er opfert mich sei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und er

ein Wort, und ich opf're ihn mei-ner Wuth, ein Wort, ein Wort, und ich

opfert ihn sei - ner Wuth, und er opfert ihn sei - ner Wuth.

opfert ihn sei - ner Wuth, und er opfert ihn sei - ner Wuth.

opfert mich sei - ner Wuth, und er opfert mich sei - ner Wuth.

opf're ihn mei - ner Wuth, und ich opf're ihn mei - ner Wuth.

Allegro Maestoso .

Nº 6.

FINALE.

Introduction for the piano, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, set in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

Ein Diener.

Musical score for the character 'Ein Diener'. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Mein Kö - nig, je-ne fremden Rit-ter fragen,"

KÖNIG.

Musical score for the character 'KÖNIG'. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ob es vergönnt, dass sie zu nahen wa - - - - gen. Sie sind will - kom - men"

Musical score for the character 'KÖNIG' (continued). It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "und der Hof mit ih - - nen, zum rechten Augen - blick sind sie er-schie - nen, zum"

Marcia maestoso .

Musical score for the character 'KÖNIG' (continued). It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "rechten Augen - blick sind sie er - schie - - - - nen." The piano part features a dynamic marking of *ff* and a *cresc.* instruction.

KÖNIG. (Erfasst Renée's Hand.)

Die Zeit ist da, um zu ver - kün - den, dass Frankreich sich und

England fest verbin - - - den; zur Braut hat Englands Kö-nig Dich be - geht.



*cresc.*  
Ich ha-be Dei-ne Hand ihm fei-erlich ge-währt, ich ha-be Dei-ne

RENÉE. DIANA. GONZ. COUSS.  
Hand ihm fei-erlich ge-währt. Ich Braut? was hör' ich? wie? verwünschter

RENÉE. *cresc.*  
ich Braut, ich Braut, ich Braut?  
DIANA. *cresc.*  
was hör' ich? was hör' ich? was hör' ich?  
COUSS. *cresc.*  
Streich! was hör' ich? was hör' ich? ver-wünsch-ter Streich.  
GONZ.  
wie? wie? was hör' ich!

## SOPRANI.

Englands Kö-nig hat be-gehrt ei-ne Braut, die sei- - ner werth,

TENORE.  
Englands Kö-nig hat be-gehrt ei-ne Braut die sei- - ner werth,

BASSO.  
Englands Kö-nig hat be-gehrt ei-ne Braut die sei- - ner werth,

Piano accompaniment for the first system.

hat begehrt ei - ne Braut, die sei - ner werth, ei - ne Krone für sein Reich seine Wahl, sie

hat begehrt ei - ne Braut, die sei - ner werth, ei - ne Krone für sein Reich seine Wahl, sie

hat begehrt ei - ne Braut, die sei - ner werth, ei - ne Krone für sein Reich seine Wahl, sie

Piano accompaniment for the second system.

fiel auf Euch, sie fiel auf Euch, ja, sei - ne Wahl, sei - ne Wahl sie fiel auf

fiel auf Euch, sie fiel auf Euch, ja, sei - ne Wahl, sei - ne Wahl sie fiel auf

fiel auf Euch, sie fiel auf Euch, ja, sei - ne Wahl, sei - ne Wahl sie fiel auf

Piano accompaniment for the third system.

Euch, auf Euch, sie fiel auf Euch, auf Euch, seine Wahl, sie

Euch, auf Euch, sie fiel auf Euch, auf Euch, seine Wahl, sie

Euch, auf Euch, sie fiel auf Euch, auf Euch, seine Wahl, sie

fiel auf Euch, sie fiel, sie fiel auf Euch.

fiel auf Euch, sie fiel, sie fiel auf Euch.

fiel auf Euch, sie fiel, sie fiel auf Euch.

KÖN. Recitativ.

In diesen edlen Herrn grüsst Dich Dein künftig Reich,

dies Bild des hohen Freyers sei das Pfand, dass Dich des Königs Willeihm verband.

**Maestoso.** (Kusst sie auf die Stirn.)  
 Empfange jetzt des Bruders Se-gens - kuss, empfang als

**Allegro molto.** (Alle Ritter und Edelknechte knien auf einen Wink des Königs nieder, und  
 Kö-ni-gin! den Königs - Gruss .

erheben sich dann mit einer ehrfurchtvollen Verbeugung.)

Allegro ma grazioso.

REN.

*dolce.*  
Ach,

*p dolce.*

This system features a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a treble clef and plays a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand has a bass clef and plays a rhythmic accompaniment of chords. The tempo is marked 'Allegro ma grazioso'.

hält mich ein neckender Traum um - fan - - - gen? Es klopft mir das Herz vor Furcht und

This system continues the vocal line with the lyrics 'hält mich ein neckender Traum um - fan - - - gen? Es klopft mir das Herz vor Furcht und'. The piano accompaniment continues with similar textures.

Ban - - - - gen! Ach, hält \_\_\_\_\_ mich ein Traum \_\_\_\_\_ um - fangen? es klopft \_\_\_\_\_

*dimin.*

This system continues the vocal line with the lyrics 'Ban - - - - gen! Ach, hält \_\_\_\_\_ mich ein Traum \_\_\_\_\_ um - fangen? es klopft \_\_\_\_\_'. The piano accompaniment includes a 'dimin.' (diminuendo) marking.

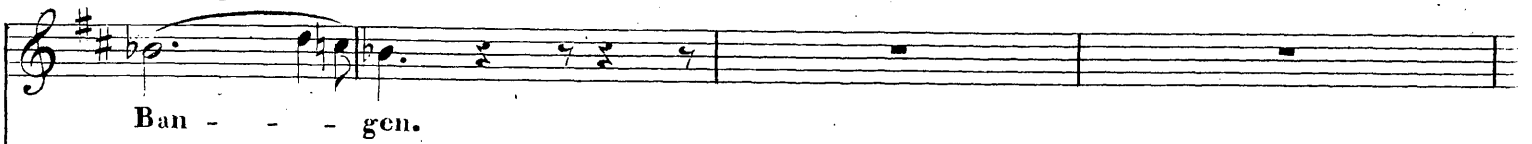
\_\_\_\_\_ mir das Herz \_\_\_\_\_ vor Ban - gen, das Herz \_\_\_\_\_ vor Angst \_\_\_\_\_ und

*p*

*dimin.*

This system concludes the vocal line with the lyrics '\_\_\_\_\_ mir das Herz \_\_\_\_\_ vor Ban - gen, das Herz \_\_\_\_\_ vor Angst \_\_\_\_\_ und'. The piano accompaniment features a 'p' (piano) marking and a 'dimin.' marking.

RENÉE



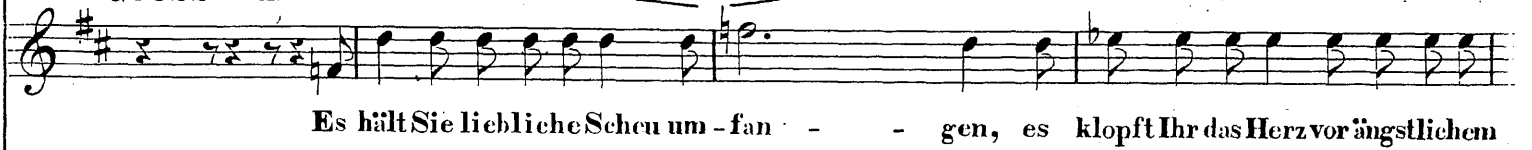
Ban - - - gen.

DIANA u. Herzogin.



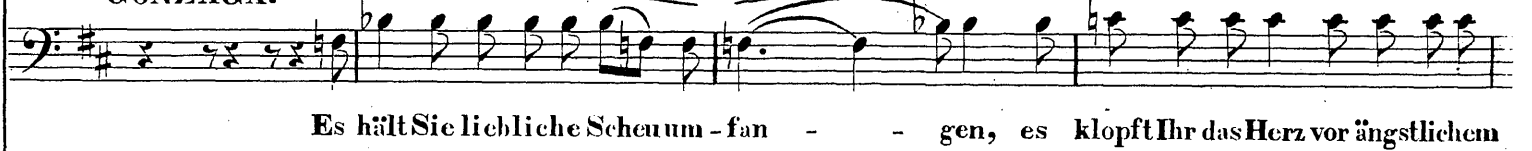
Es hält Sie liebliche Scheu um - fan - - gen, es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

COUSSADE.



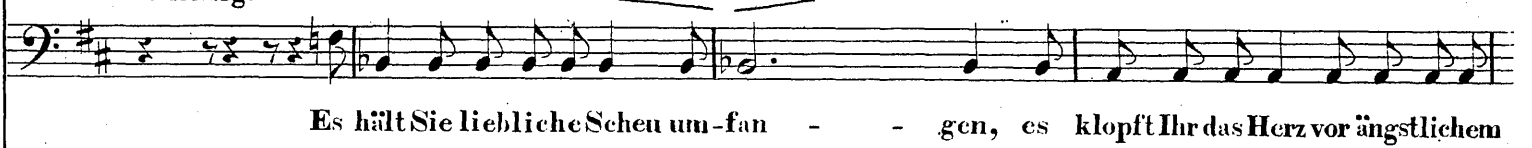
Es hält Sie liebliche Scheu um - fan - - gen, es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

GONZAGA.



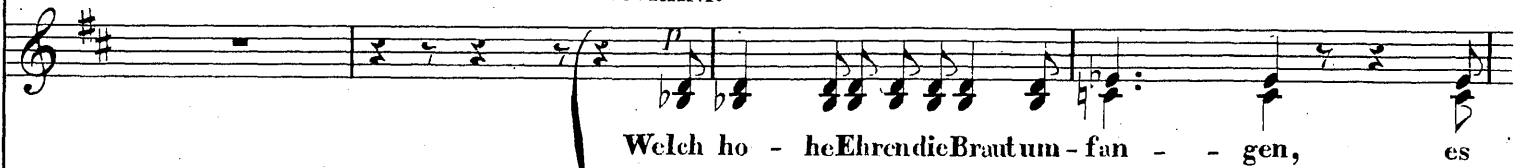
Es hält Sie liebliche Scheu um - fan - - gen, es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

Der König.



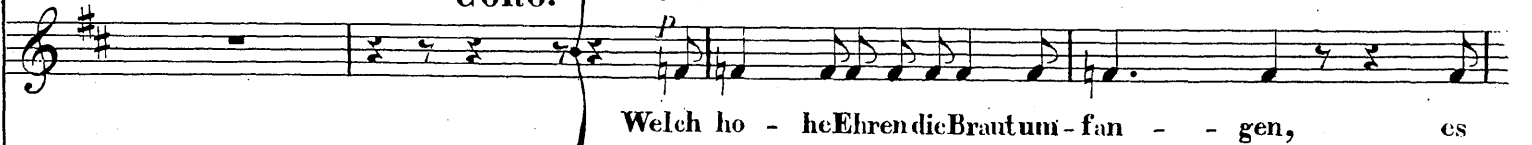
Es hält Sie liebliche Scheu um - fan - - gen, es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

SOPRANI.



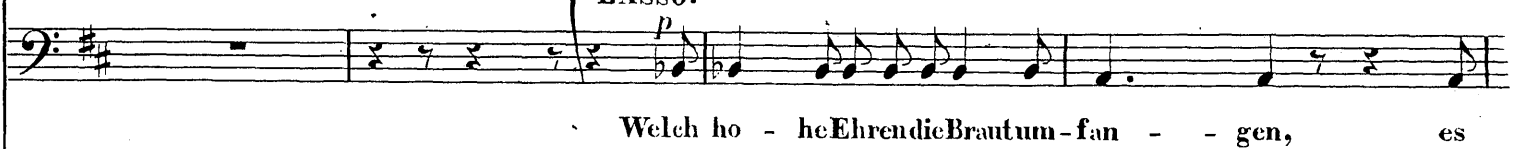
Welch ho - he Ehrendie Braut um - fan - - gen, es

CORO. TENORE.

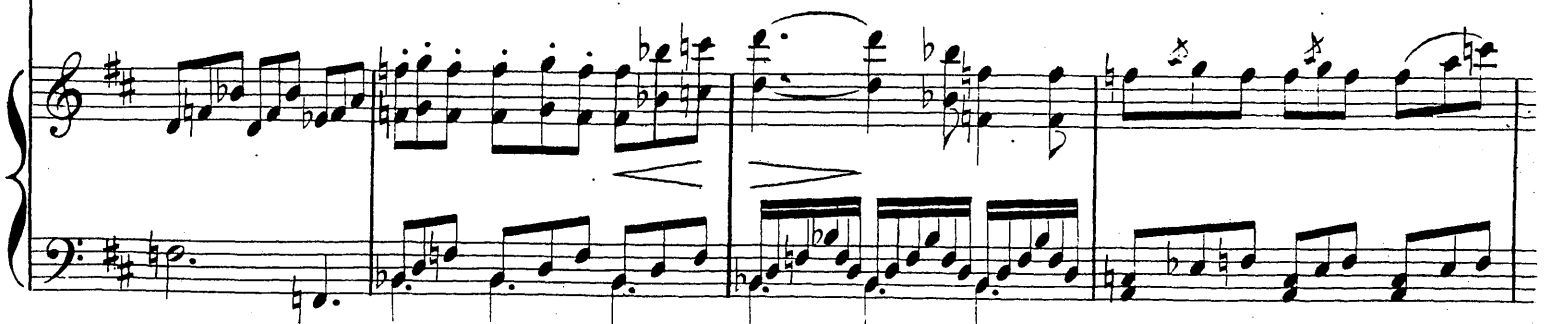


Welch ho - he Ehrendie Braut um - fan - - gen, es

BASSO.



Welch ho - he Ehrendie Braut um - fan - - gen, es



Ach, hält mich ein neckender Traum umfangen? es  
 Ban - - - gen, es hält Sie liebe Scheu umfangen,  
 Ban - - - gen, es hält Sie liebe Scheu umfangen,  
 Ban - - - gen, es hält Sie liebe Scheu umfangen,  
 Ban - - - gen, es hält Sie liebe Scheu umfangen,  
 glüh'n vor Wonne und Lust ihre Wangen; Welch hohe Ehren die Braut um-  
 glüh'n vor Wonne und Lust ihre Wangen; Welch hohe Ehren die Braut um-  
 glüh'n vor Wonne und Lust ihre Wangen; Welch hohe Ehren die Braut um-

klopft — mir das Herz — vor Furcht — und Ban - - -

es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz vor

es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz vor

es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz vor

es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz, es klopft Ihr das Herz vor

fan - - - gen,

fan - - - gen,

fan - - - gen,



gen, vor Ban - - gen. Ach,

ängst-li - - chem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

ängstlichem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

ängstli - - chem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

ängstli - - chem Ban - - gen, — vor Ban - - gen, es

Es klopft Ihr das Herz — vor Bangen. Welch ho-he Ehrendie Braut um-

Es klopft Ihr das Herz — vor Bangen. Welch ho-he Ehrendie Braut um-

Es klopft Ihr das Herz — vor Bangen. Welch ho-he Ehrendie Braut um-



hält mich ein neckender Traum um-fan - gen, ————— es klopft mir das Herz vor Furcht und



hält Sie lieblich-Scheu um-fan - gen, ————— wie klopft Ihr das Herz vor Furcht und



hält Sie lieblich-Scheu um-fan - gen, ————— wie klopft Ihr das Herz vor Furcht und



hält Sie lieblich-Scheu um-fan - gen, ————— wie klopft Ihr das Herz vor Furcht und



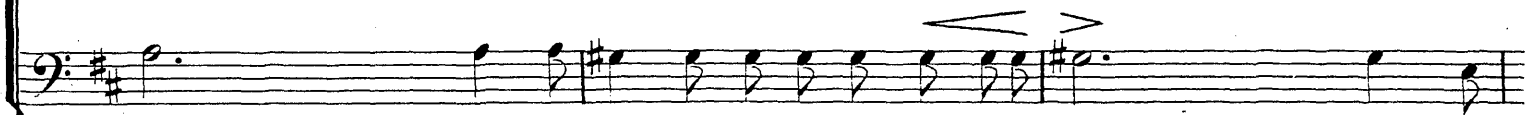
hält Sie lieblich-Scheu um-fan - gen, ————— wie klopft Ihr das Herz vor Furcht und



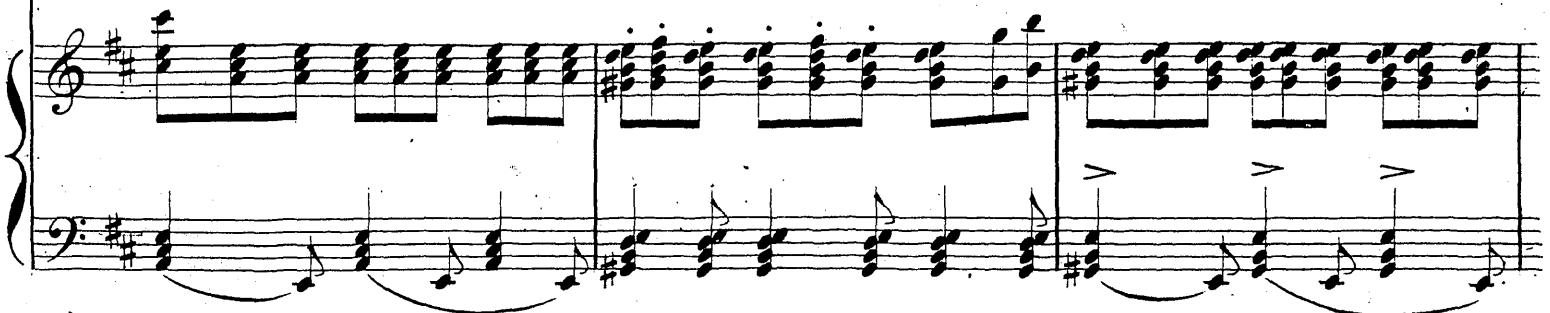
fan - - - gen, es glühn vor Won-ne und Lust ihre Wan - - - gen, welch



fan - - - gen, es glühn vor Won-ne und Lust ihre Wan - - - gen, welch



fan - - - gen, es glühn vor Won-ne und Lust ihre Wan - - - gen, welch



Ban-gen, ach, hält mich ein nek - - kender Traum um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

Ban-gen, es hält Sie lieb - - li-che Scheu um-

ho - - he Eh - - rendie Braut um - fan - gen,

ho - - he Eh - - rendie Braut um - fan - gen,

ho-heEh - ren die Braut umfangen, die Braut um - fan - gen,

*ff* *p* *dolce.* *f*

*ff* *p* *f*

*ff* *p* *f*

*ff* *p* *f*

fan - - - gen.

fan - - - gen.

fan - - - gen.

Wie klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

fan - - - gen.

Wie klopft Ihr das Herz vor ängstlichem

fan - - - gen.

Wie klopft Ihr das Herz, wie

welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - - gen,

welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - - gen,

welch hohe Ehren die Braut um - fan - gen

Ach, *p* *pp*

*p* *dimin.* *pp*  
wie klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - gen.

*pp*  
Ban - - - gen, wie klopft das Herz vor ängstlichem Ban-gen.

*pp* *dimin.* *pp*  
Ban - - - gen, wie klopft das Herz vor ängstlichem Ban-gen.

*pp* *dimin.* *pp*  
klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - - - gen.

*p* *pp*  
es glühh vor Lust ih-re Wan - gen.

*p* *pp*  
es glühh vor Lust ih-re Wan - gen.

*p* *pp*  
es glühh vor Lust ih-re Wan - gen.

*dimin.* *pp*

*a Tempo I?*

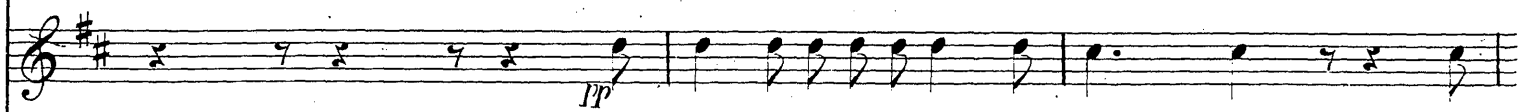


hält mich ein nek-kender Traum um - fan - - - - gen, es klopft mir das Herz vor Furcht und



*pp*

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie



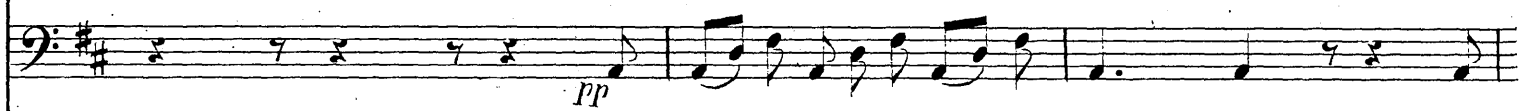
*pp*

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie



*pp*

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie



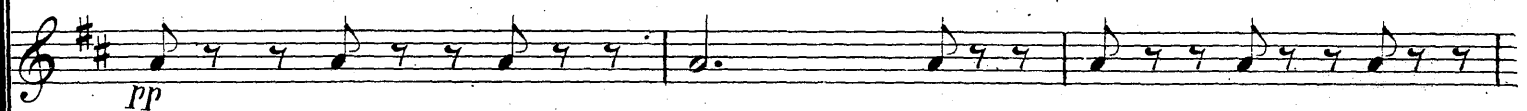
*pp*

Es hält Sie lieblich-e Scheu um - fan - - - gen, wie



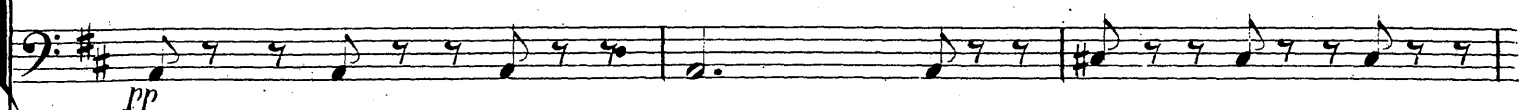
*pp*

welch ho - - - he Eh - - - - ren die Braut um - - -



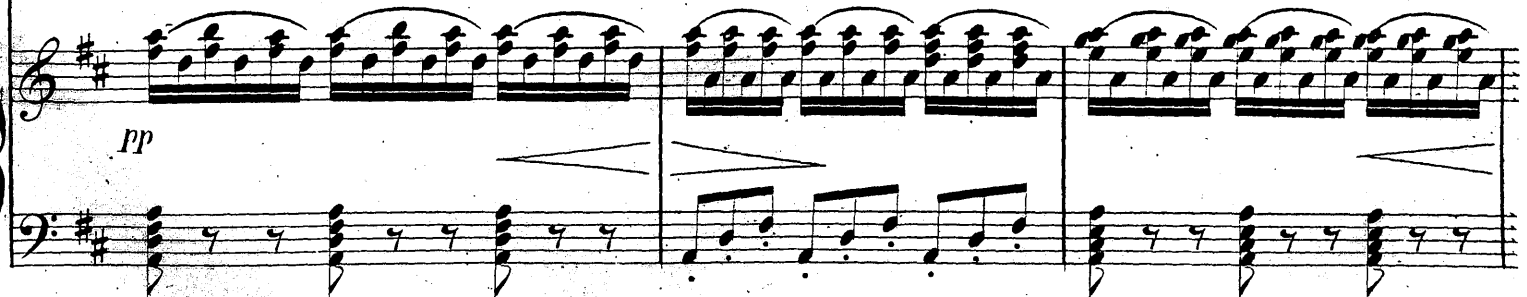
*pp*

welch ho - - - he Eh - - - - ren die Braut um - - -



*pp*

welch ho - - - he Eh - - - - ren die Braut um - - -



*pp*

Ban - - - - - gen, ach, hält \_\_\_\_\_ mich ein Traum \_\_\_\_\_ um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, \_\_\_\_\_ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, \_\_\_\_\_ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, \_\_\_\_\_ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - gen, \_\_\_\_\_ es hält Sie lieb - li - che Scheu um -

fan - - - - - gen, es glühn \_\_\_\_\_ vor Won - ne und Lust ih - re

fan - - - - - gen, es glühn \_\_\_\_\_ vor Won - ne und Lust ih - re

fan - - - - - gen, es glühn \_\_\_\_\_ vor Won - ne und Lust ih - re

*p*

fan - - gen, *cresc.* ein nek- - - - - kender Traum \_\_\_\_\_ um

fan - - gen, wie klopf Ihr das Herz, das Herz \_\_\_\_\_ vor ängstlichem

fan - - gen, wie klopf \_\_\_\_\_ Ihr das Herz \_\_\_\_\_ vor ängst- - - lichem

fan - - gen, wie klopf Ihr das Herz, das Herz \_\_\_\_\_ vor ängst - - - lichem

fan - - gen, wie klopf Ihr das Herz, das Herz vor ängst - - li - chem

Wan - gen, *cresc.* es glühn vor *fp* Won - - ne *p* ih - re

Wan - gen, *cresc.* es glühn vor *fp* Won - - ne *p* ih - re

Wan - gen, *cresc.* es glühn vor *fp* Won - - ne *p* ih - re

*cresc.*



fan - gen, es klopft mir das Herz vor Furcht und

Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz vor ängst - li - chem Ban - gen, vor

Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz vor ängst - li - chem Ban - gen, vor

Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz vor ängst - li - chem Ban - gen, vor

Ban - gen, wie klopft Ihr das Herz vor ängst - li - chem Ban - gen, vor

Wan - gen. Es glüh' vor Won - ne

Wan - gen. Es glüh' vor Won - ne

Wan - gen. Es glüh' vor Won - ne

*cresc.* *f* *p*

*cal. tr.* *stringendo.*

Ban - - - gen. Ach hält mich ein neckender Traum umfan - - gen, um-

*dimin.*

Ban - - - gen. Es hält Sie liebliche Scheu um-fan - - gen, um-

*stringendo.*

Ban - - - gen. Es hält Sie liebliche Scheu um-fan - - gen, um-

*cal.*

Ban - - - gen. Es hält Sie liebliche Scheu um-fan - - gen, um-

*pp*

Ban - - - gen. Es hält Sie liebliche Scheu um-fan - - gen, um-

*stringendo.*

Welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - gen es glühn vor Wone und Lust ihre

*p*

Welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - gen es glühn vor Wone und Lust ihre

*p*

Welch ho-he Ehren die Braut um - fan - - gen es glühn vor Wone und Lust ihre

*stringendo.*

fan - - - - - gen es klopft mir das Herz vor Furcht und

fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und

fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und

fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und

fan - - - - - gen es klopft Ihr das Herz vor Furcht und

Wan - gen, welch ho - he Eh-ren die Braut um - fan - - - gen, es

Wan - gen, welch ho - he Eh-ren die Braut um - fan - - - gen, es

Wan - gen, welch ho - he Eh-ren die Braut um - fan - - - gen, es

*cresc.*  
 Ban - - gen, *f* es klopft mir das Herz vor Lust und Ban - - - gen, das

Ban - - gen, *f* es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - gen, es *cresc.*

Ban - - gen, *f* es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - gen, es.

Ban - - gen, *f* es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - gen, es *cresc.*

Ban - - gen, *f* es klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - - gen, es

glühn vor Wonne und Lust Ih-re Wan - - - gen, es glühn vor  
 glühen vor Wonne und Lust, vor

glühn vor Wonne und Lust Ih-re Wan - - - gen, es glühen vor Wonne und Lust, vor

glühn vor Wonne und Lust Ih-re Wan - - - gen, es glühn vor

*cresc.*

Herz mir vor Ban - - - - -  
 klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -  
 klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -  
 klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -  
 klopft Ihr das Herz vor ängstlichem Ban - - gen, vor Ban - - - - -  
 Won - - ne und Lust Ih - - re Wan - - gen, vor Wöine und Lust, vor Wonne und  
 Won - - ne und Lust Ih - - re Wan - - gen, vor Wöine und Lust, vor Wonne und  
 Won - - ne und Lust Ih - - re Wan - - gen, vor Wöine und Lust, vor Wonne und

Musical score for a vocal piece with piano accompaniment. The score is in G major and 3/4 time. It features four vocal staves and a piano accompaniment at the bottom. The lyrics are in German and describe a heart being overcome by love and joy.

gen, vor Furcht und Ban - - - - - gen, vor Furcht und

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

gen, vor ängstlichem Ban - - - - - gen, vor ängstli - chem

Lust, es glühn Ihre Wan - - - - - gen, vor ängstli - chem

Lust, es glühn Ihre Wan - - - - - gen, vor ängstli - chem

Lust, es glühn Ihre Wan - - - - - gen, vor ängstli - chem



Musical score for piano, consisting of five systems of two staves each. The music is in G major and 4/4 time. The first system features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The second system continues this pattern with some harmonic changes. The third system shows a more active right hand with eighth notes. The fourth system includes dynamic markings 'fz' and 'f' and features a more complex right-hand melody. The fifth system concludes with a double bar line and some final chords in both hands.

*J. T. de Veer*

ENDE DES ERSTEN AKTES.



ZWEITER AKT.

Allegro molto.

Nº 7.

ENTRE-ACT.

The musical score consists of four systems of staves. The first system is for piano, with a treble and bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It features a forte (*f*) dynamic and includes various chordal textures and melodic lines. The second system continues the piano part, showing a fortissimo (*ff*) dynamic, a crescendo (>), and a piano (*p*) dynamic. The third system introduces a clarinet part, indicated by the label "Clar." and a bass clef, with a fortissimo piano (*fp*) dynamic and several trills (*tr*). The fourth system continues the piano accompaniment with complex rhythmic patterns and chordal structures.

Flauto.

*cresc.*

*f*

*p*

*f*

*pp*

*f*

*ff*

*fp*

*dimin.*

*pp*

*pp*

*pp*

*perdendosi.*

*pp*

*f*

Allegro.

Nº 8.

ROMANZE.

Musical score for the beginning of the Romanze, featuring a piano introduction in C major with a treble and bass clef.

RENÉE. Recit.

Noch bin ich jung, und kann nicht

Musical score for the first vocal line, including piano accompaniment and lyrics.

*lento.*

prahlen Er-fah-rung wär's, die aus mir spricht.

Doch, Freun-din,

Musical score for the second vocal line, including piano accompaniment and lyrics.

kühn will ich Dir's ma-len, was Lie-be sei und wo sie nicht!

Musical score for the third vocal line, including piano accompaniment and lyrics.

ROMANZE.

Allegretto.

1. Wenn  
2. Wenn

*mf*

*p*

an der Brust ein Bild - niss hanget, ein lie - be - lee - res kalt Ge -

wir mit Män - nern hei - ter scherzen, und off'nen Blick's in's Au - ge

*cresc.*

*f*

sicht! das O - ri - gi - nal man nicht ver - langet, o, glaub'! das

schau'n - da lauschet nicht A - mor in dem Herzen, nicht Lie - be

*f*

ist die Lie - - he nicht, o, glaub', das ist die Lie - - - he nicht, das  
 ist's, du darfst ver-trau'n, nicht Lie - he ist's, du darfst ——— ver-trau'n, das

*cresc.* *f* *a piacere.* *cresc.* *f* *mf* *fp* *p*

ist die Lie-be nicht, das ist die Lie-be nicht. Doch wenn vom  
 ist die Lie-be nicht, das ist die Lie-be nicht. Doch wenn das

Bu - - sen sanft ge - tra-gen, ein süs - - - ses Bild ——— in's  
 Au - - ge schen sich sen-ket, reiht Wort ——— an Wort ——— nur

*pp* *f* *pp* *f* *cresc.* *f*

Herz — uns lacht, doch wenn vom Bu - sen sanft — ge -  
lei - - - se sich; doch wenn das Au - ge sehen — sich

*p*

tra - gen ein süs - - - ses Bild in's Herz uns lacht, *fp* *cresc.*  
sen - ket, reiht Wort an Wort nur lei - - - se sich; *fp* *cresc.*

*a piacere tenuto.*

*dimin.* *p* das wir zu küs - sen - den - - noch za - gen,  
*p* dann hat der Gott den Pfeil — ge - lenket,

*cresc.* *f* *p*

*f* das ist die Liebe, *ff* ha! gieb Acht! *p* das ist die Lie - he,  
*f* das ist die Liebe, *ff* fürch - te Dich! *p* das ist die Lie - he,

*a piacere.* das ist die Lie - - he, *a Tempo.* *f* gieb Acht! *p* ha! gieb Acht.  
 das ist die Lie - - he, *f* fürchte Dich! - *p* fürch-te Dich! -  
*colla parte.* *fp* *a Tempo.* *f* *p* *colla parte.* *f*

*cresc.*

Allegretto con moto.

RENÉE. *con grazia.*

Nº 9.

DUETT.

Da bin ich nun, es

ist ge-sche-hen, nun geh' nur mit, und gieb wohl Acht, Du sollst es gleich zur

Stel-le se-hen, wie mich das Schwert zur Hel-din macht, du sollst es gleich zur Stel-le

se-hen, wie mich das Schwert zur Hel - - - din macht. Nein,

zu solch tollem Un-ter-nehmen. ver-leitest Du mich wahrlich



*cresc.* REN.

nicht, ich müß-te bis zum Tod mich schä-men, vergäss ich so die Sitt' und Pflicht. Ei

(fasst sie bei der Hand und zieht sie fort.) DIAN.

was, das sind nur fa-de Grillen, sei gut, und lass mir mei-nen Willen: Nein,

REN.

Eigen-sinn, lass mich zu frieden, ich will nicht sol-che Rän-ke schmieden. Sei

REN.

gut und lass mir mei-nen Wil-len. Ei was, das sind nur fade

DIAN.

Ich will nicht solche Rän-ke schmieden.

Gril-len, sei gut, und lass mir meinen Wil-len,

Nein, Eigensinn, lass mich zu-frieden, ich will nicht, solche Rün-ke

sei gut und lass mir meinen Wil - len, sei gut und lass mir meinen Wil - len, mei-nen Wil-len,

schmieden, ich will nicht solche Rün-ke schmieden, ich will nicht solche Rün-ke schmieden, will nicht solche,

*cresc.* mei - nen Wil-len, meinen Wil - len. Nein,

*cresc.* will nicht solche Rün-ke schmie - den. Nein,

(in komischen Aegerger.)

das ist wahrlich nicht zu glau-ben, wie kannman doch so störrisch sein? nicht zu

das ist wahrlich nicht zu glau-ben, wie kannman doch so störrisch sein? nicht zu

glauben, wie kann man doch so stör-risch sein. Ich

glauben, wie kann man doch so stör-risch sein. Sie lässt den Spass sich wohl nicht rau -

las - se mir den Spass nicht rau - ben, ich las - se mir den

ben, sie lässt den Spass sich wohl nicht rau - ben,

*cresc.*

Spass nicht rauben, nein, das ist wahr-lich nicht zu glau-ben, wie kann man doch so stör-risch

nein, das ist wahr-lich nicht zu glau-ben, wie kann man doch so stör-risch

*cresc.*

sein! ich las-se mir den Spass nicht rauben, den Spass nicht rau-ben, ich ge-he

sein! sie lässt den Spass sich wohl nicht rau-ben, am

*fp*

lie - - ber ganz al - lein, ————— ich ganz - - al - lein, ich ge - -

En-de geht sie noch al - lein, ————— sie ganz - - al - lein, am En - -

*cresc.*

*a piacere.*

he lie - ber ganz al - lein.

de geht sie ganz al - lein.

*f*

Du gehst nicht mit? Ich geh al - lein!

So geh, willst

Du gehst nicht mit? ich geh' al - lein!

Du ver-we-gen sein, so geh, willst Du ver-we - gen

Du gehst nicht mit? Ich geh' al - lein.  
 sein. So geh, willst Du verwe - gen

*f* *p*

ich geh' al - lein, *cresc.* ich geh' al - *calando.*  
 willst Du ver - we - *cresc.* gen, ver - we - gen *calando.*

*p* *cresc.*

lein, ich geh' al - lein. — Nein, das ist wahrlich nicht zu glau - ben, wie kann man doch so  
 sein, ver - we - gen sein. — Nein, das ist wahrlich nicht zu glau - ben, wie kann man doch so

*cresc.* *u Tempo.* *f* *cresc. f* *pp*

störrisch sein! nicht zu glauben, wie kann man doch so störrisch sein.

störrisch sein! nicht zu glauben, wie kann man doch so störrisch sein. Sie

Ich las-se mir den Spass nicht rau - - ben,

lässt den Spass sich wohl nicht rau - ben, sie lässt den Spass sich

ich las-se mir den Spass nicht rauben; nein, das ist wahrlich nicht zu glauben, wie

wohl nicht rau - ben, nein, das ist wahrlich nicht zu glauben, wie

*cresc.* *fp*

kann man doch so störrisch sein; — ich las-se mir den Spass nicht rau - ben

*cresc.* *fp*

kann man doch so störrisch sein; — Sie lässt den

*cresc.* *f*

Spass nicht rau - ben, ich ge-he lie - - her ganz al - lein, —

Spass sich wohl nicht rau - ben, am En-de geht sie noch al - lein, —

ich ganz — al - lein, ich ge - - he lie - her ganz — al -

sie noch — al - lein, am En - - de geht sie noch — al -

*fp* *f*



*stringendo.*

lein. Ich ge-he lie - ber ganz al-lein, ich ge-he lie - ber ganz al - lein,  
 lein. Am En-de geht sie noch al - lein, am En-de

*p* *stringendo.*

ich ge-he lie - ber ganz al - lein, \_\_\_\_\_  
 geht sie noch al - lein, am Ende geht sie noch al - lein, \_\_\_\_\_

ganz al - lein, \_\_\_\_\_  
 noch al - lein, \_\_\_\_\_

Più stretto.

ganz al - lein, ich ge-he lie - - ber ganz al - lein, ich ge-he  
 noch al - lein, am Ende geht sie noch al - lein, am En-de

The first system of the score features two vocal staves and a grand staff for piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line with lyrics underneath. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present in the piano part.

lie-ber ganz al - lein, al - lein, \_\_\_\_\_ al - lein.  
 geht sie noch al - lein, al - lein, noch al - lein.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have a long horizontal line under the word 'al - lein' in the first line, indicating a sustained note. The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings of *ff* are used in the piano part.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. The right hand has a dense texture of sixteenth-note patterns, while the left hand plays chords and rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

Allegro. DIAN. Recit.

Nº 10.

SCENE

DUETTINO und

TERZETT.

Da eilt sie hin, - Gott, welcher Eigensinn!

Horch! klangen da nicht Stimmen, und Schritte?

Adagio a piacere.

Nein, nein! nur meine Angster hebt vor je-dem Trit-te. Doch, wie glücklich fühlt ich mich, wenn

Andante. a Tempo.

Kunde dieser Zu-fall gieht, ob mich Gonzagas Herz wohl jetzt noch

licht! ob mich Gon-za-gas Herz wohl jetzt noch licht! Horch! - sie

*Agitato molto .*

REN. (stürzt erschrocken, das Schwert noch in der Hand haltend herein.)

kommt .

*pp*

REN.

Mein Himmel! - Ach! - ich bin er -

DIAN.

REN.

erschrocken! So re-de, sprich, was ist ge - sehn? Ach, al - - le mei - ne Pul - - se

DIAN.

REN. (nickt mit komischem Ernst.) DIAN.

REN.

stocken! Du hast doch nicht ihn selbst ge - sehn? Er war's: Der Fürst? Der

DIAN.

Fürst, ach nein; sein Edelknecht! Nun, das ist fein, nun, das ist

*dimin.*

## REN. (mit komischem Jammer.)

fein! Ach ja, denck nur, er selbst war dro-ben,

*pp* *mf*

lag plötz-lich vor mir auf den Knie-en; ich hatte schon den Fuss er-

*pp*

ho--ben, und wollte eilends ihm ent-flieh'n; da fällt ein

Arm-hand mir zur Er-de; er hebt es auf, steckt's in die Brust. . . Dass ich's nie

*cresc.*

mehr bekommen wer-de, dass war ich so-gleich mir be-wusst, das war ich

*cresc* *f*

REN.

Piú mosso.

sogleich mir be - - - wusst.

DIAN.

Das Armband, das Armband, nein ich kañs nicht fas-sen, das Armband,

REN. (senkt das Haupt.)

DIAN. (fährt entsetzt zurück.)

nein, ich kann's nicht fas-sen. Ich hab's dem E - delknecht ge - las-sen. Renée, halt ein!

REN. *sotto voce e cal.*

warst Du von Sinnen! Ich hab's dem E-delknecht ge - las - sen. Man kommt!-

(sie führt mit dem Schwert auf den Rücken.)

was mit dem Schwert be - gin - nen?

TERZETTO.

Andante con moto.

Herzögin.

Prin-zessinwerdet

Ihr ver-ge - - ben, dass ich so lang Euch warten liess? aus derKa - pellekom'ich e - -

REN. (in ziemlicher Furcht, bemüht das Schwert zu verbergen.)      DIAN. (eben so verlegen.)

ben. Ich zürne nicht, nein, glaubt's ge - wiss! Er - laubet, dass wir Euch be - grüssen, und

bit-ten, dass Ihr im Ge - bet — auch un-sre Namen mögt einschliessen, wenn wie-der Ihr zum

REN. (ohne zu wissen, was sie sagt.)

*cresc.*

Ja, unsrer denket im Gebet wenn wieder Ihr zur Vesper geht, weñ wieder Ihr zum Himmel

DIAN.

*cresc.*

Himmel fleht, \_\_\_\_\_ weñ wieder Ihr zum Himmel

*cresc.*

fleht, \_\_\_\_\_ zum Him - mel fleht.

*poco più mosso.*

Herzogin.

fleht, \_\_\_\_\_ zum Him - mel fleht. Was ha - ben Sie denn, welch ängstli - ches

*poco più mosso.*

REN.

Wie schlägt mir das Herz in Angst und Za - gen, weñ

DIAN.

Wie schlägt mir das Herz in Angst und Za - gen, weñ

Za - gen? was ha - ben Sie denn, welch ängst - - lich Za - gen, ver -



sie das nicht merk - te, so ist — sie blind. Ich wag's nicht, die  
 sie das nicht merk - te, so ist — sie blind. Ich wag's nicht, die  
 wirrt sind Sie, nein, nein, ich bin nicht blind; doch will sich's nicht

Au - gen — auf - zu - schla - gen, was das doch für tol - le Strei - che  
 Au - gen auf - zu - schla - gen, was das doch für tol - le Strei - che  
 schicken, Sie zu fra - gen, wa - rum Sie doch so ver - le - - gen

sind! wie schlägt mir das Herz — in Angst und Za - gen? wenn sie das nicht merk - te,  
 sind! wie schlägt mir das Herz — in Angst und Za - gen? wenn sie das nicht merk - te,  
 sind! Was ha - ben sie denn, welch ängst - lich Za - gen? ver-wirrt sind Sie, nein, nein,

*dimin.* *cresc.*

so ist sie blind, so ist sie blind, so ist sie blind, *f* so ist sie blind, *p* blind,

*cresc.*

so ist sie blind, so ist sie blind, so ist sie blind, so ist sie blind, *p* blind,

*dimin.*

ich bin nicht blind, ich bin nicht blind, ich bin nicht blind, *f* ich bin nicht blind, *p* blind,

*dimin.* **Moderato assai tranquillo.**

blind. \_\_\_\_\_

blind. \_\_\_\_\_

blind. \_\_\_\_\_

*pp* *pp* *pp*

**DIAN.** (mit einer Verbeugung.) **Herzgin.**

Er - laucht, dass wir gu - te Nacht Euch sa - gen. Prin - zes - sin, wie?

*pp*

REN.

Ihr wollt schon gehen?      Ihr wollt schon ge-hen!      Wir wollen nicht

mehr zu stö - ren wa-gen,      wir wol - len nicht mehr zu stö - ren wa-gen.

Herzogin, (für sich.)

REN.      DIAN.

Hat solch Be - tra - gen, solch Be - tra-gen man je ge - sehn?      Er - laubt,      er -

REN.

dass wir gu - te Nacht Euch sa - gen,      er - laubt,

laubt,      dass wir gu - te Nacht Euch sa - gen      er - laubt,

Herzogin.

wie Ihr wollt      schon ge - hen?

dass wir gu - - te Nacht Euch sa - gen wir wollen nicht mehr zu stören wa - gen,  
wie Ihr wollt, Ihr wollt schon ge - hen? hat solch Be - tra - gen man je ge - se - hen,

wir wollen nicht mehr zu stören wa - gen. *pp* Schlaft sanft, ich  
hat solch Be - tra - gen man je ge - se - hen. *pp* Schlaft sanft, er -

REN.  
werd' es durch - aus — nicht lei - den, dass Ihr Euch so vie - le Mü - he macht. Nein,  
laubt mir Euch zu be - glei - ten, weil das mir vie - le Freu - de macht. Wa -

DIAN.

REN.

war - lich, Ihr sollt uns nicht ge - lei - ten. Nein, wahr - lich Ihr sollt uns nicht ge - -  
 run wollt Ihr es denn heut' nicht lei - den? wa - rum wollt Ihr es denn heut' nicht

lei - - ten, wir wün - schen von Her - zen Euch gu - te Nacht, von Her - zen gu - te Nacht, wir  
 lei - - den, so wünschlich von Her - zen Euch gu - te Nacht, von Herzen gu - te Nacht, so

wün - schen von Herzen Euch gu - te Nacht, wir wünschen von Herzen Euch gu - - te  
 wünschlich von Herzen Euch gu - te Nacht, so wünschlich von Herzen Euch gu - - te

*f* Nacht, gu - - te Nacht! *pp* gu - - te Nacht! *cresc.* *f* gu-te Nacht! *pp* gu-te

*f* Nacht, gu - - te Nacht! *pp* gu - - te Nacht! *cresc.* *f* gu-te Nacht! *pp* gu-te

*f* *p* *pp* *f* *dimin.*

*ppp* Nacht! gu - te Nacht!

*ppp* Nacht! gu - te Nacht!

*pp* *pp* *sempre . pp*

*a Tempo.*

*pp*

Allegro à la chasse.

Nº 11.

JAGD-CHOR.

(In der Ferne.)

TENORI.

Hal-loh!

Hal - loh!

(Treten auf das Theater.)

BASSI.

Hal - loh!

Hal - loh!

1. Hal-loh, hal-loh, hal-loh! ü-ber Strauchwerk und Dorn. Hal - loh, hal-loh, hal-loh! ü-ber
2. Im Wald, im Wald, im Wald, wie so herr - lich und schön! Im Wald, im Wald, im Wald, wie so

Strauchwerk und Dorn, es ru - fet des Waidmann's mun - te-res Horn, es ru - fet des  
herr - lich und schön! Bald Rü - den-ge - heul, bald Hör - ner-ge - tön! bald Rü - den-ge -

Es ru - fet des Waidmann's mun - te-res Horn, es ru - fet des  
Bald Rü - den-ge - heul, bald Hör - ner-ge - tön! bald Rü - den-ge -

*cresc.*

Waidmann's mun - te-res Horn! *ff* Es bel - len die Hunde, es kra - chet der  
heul, bald Hör - ner-ge - tön! Jetzt spren-gendes Wild, das der Jä - ger er -

Waidmann's mun - te-res Horn! *ff* Es bel - len die Hunde, es kra - chet der  
heul, bald Hör - ner-ge - tön! Jetzt spren-gendes Wild, das der Jä - ger er -

*f* *ff*

Wald, dass rings - um das E - cho *fp* wie - der-hallt!  
eilt! Dann Be - cher und Mahl - zeit im Gra-se ge-theilt!

Wald, dass rings - um das E - cho *fp* wie - der-hallt!  
eilt! Dann Be - cher und Mahl - zeit im Gra-se ge-theilt!

*f* *pp*



Hal - Im  
 Im Wald, im Wald labt sich die Brust des Man-nes froh an Waidmannslust, im

*f*

Ioh, hal-loh, durch Wald und Au, Di - a - na ist 'ne prächt'ge Frau, Di - a - na ist 'ne prächt' ge  
 Wald, im Wald labt sich die Brust des Man-nes froh an Waidmañslust, des Mannes froh an Waidmanns -

Ioh, hal-loh, durch Wald und Au, Di - a - na ist 'ne prächt'ge Frau, Di - a - na ist 'ne prächt' ge  
 Wald, im Wald labt sich die Brust des Man-nes froh an Waidmañslust, des Mannes froh an Waidmanns -

*fp* *f* *fz*

Frau! Hal - loh, hal-loh durch Wald und Au, Di - a - na ist 'ne  
 lust. Im Wald, im Wald labt sich die Brust des Man-nes froh an

Frau! Hal - loh, hal-loh durch Wald und Au, Di - a - na ist 'ne  
 lust. Im Wald, im Wald labt sich die Brust des Man-nes froh an

*ff* *pp* *ff*

prächt'ge Frau! Hal-loh, hal-loh, durch Wald und Au. Hal-loh, hal-loh, Di-a-na ist 'ne  
Waidmanns-lust, im Wald, im Wald labt sich die Brust, labt sich die Brust des Mannes froh an

prächt'ge Frau! Hal-loh, hal-loh, durch Wald und Au. Hal-loh, hal-loh, Di-a-na ist 'ne  
Waidmanns-lust, im Wald, im Wald labt sich die Brust, labt sich die Brust des Mannes froh an

*cresc.* *p* *cresc.* *ff*

prächt' - ge Frau . Hal - loh, hal-loh! Di - a - na ist 'ne.  
Waid - manns - lust .

prächt' - ge Frau . Hal - loh, halloh, hal-loh! Di - a - na ist 'ne  
Waid - manns - lust .

*f* *p* *ff* *p*

prächt'ge Frau. Hal - loh, hal-loh! Di - a - - - - na, Di-  
prächt'ge Frau. Hal-loh, hal-loh, hal-loh! Di - a - - - - na, Di-

*f* *ff* *ff* *ff*

Das 1<sup>ste</sup> mal fortissimo,  
das 2<sup>te</sup> mal pianissimo.

(Gehen ab.)

a-na ist 'ne prächt'ge Frau, 'ne prächt'ge Frau, 'ne prächt'ge Frau, 'ne  
a-na ist 'ne prächt'ge Frau, 'ne prächt'ge Frau, 'ne prächt'ge Frau, 'ne

*p* *dimin.*

prächt' - ge Frau!  
prächt' - ge Frau!

*cresc.* *f* *p*

*pp*

Andante moderato.

Der König. Recit. *sotto voce.*

Nº 12.

Sieh diesen Dolch!

RECIT. und  
ARIE.

Musical score for the first system. The vocal line (bass clef) begins with a recitative section marked *sotto voce*. The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a *pp* dynamic and a *Lento.* tempo marking. The key signature has one flat (B-flat).

Ich schenke Dir die Waffe, so reich und kostbar— doch auch scharf genug das Herz des

Musical score for the second system. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include *mf* and *cresc.*. The piano accompaniment features a *f* dynamic and *cresc.* markings. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat).

Feindes zu durch-bohren :

Verwahr' sie wohl, sie kann Dein

Musical score for the third system. The vocal line includes the lyrics. Dynamics include *f* and *cresc.*. The piano accompaniment features a *f* dynamic and *cresc.* markings. The key signature changes to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat).

Glück, sie kann Dein Glück, Dein Glück be-gründen!

Musical score for the fourth system. The vocal line includes the lyrics. Dynamics include *ff* and *a piacere.*. The piano accompaniment features a *ff* dynamic and *a piacere.* marking. The key signature changes to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat).

ARIE.

Cantabile.

*dolce* Sei Du mir treu — er — ge — — — ben! willst Du Dich ganz mir *cresc.*

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a *dolce* marking and includes the lyrics 'Sei Du mir treu — er — ge — — — ben! willst Du Dich ganz mir'. The piano accompaniment starts with a *f* dynamic and includes a *cresc.* marking.

weihn. — — — Ich loh — ne Dir — — — Dein Stre — — — ben, Dein Glück kann — es nur *mf*

The second system continues the vocal line with the lyrics 'weihn. — — — Ich loh — ne Dir — — — Dein Stre — — — ben, Dein Glück kann — es nur'. The piano accompaniment features a *f* dynamic and a *mf* marking.

sein, — — — Dein Glück — kann — es nur sein, Dein Glück, Dein Glück kann — *cresc.* *f* *p* *cresc.*

The third system continues the vocal line with the lyrics 'sein, — — — Dein Glück — kann — es nur sein, Dein Glück, Dein Glück kann —'. The piano accompaniment includes *cresc.*, *f*, *p*, and *cresc.* markings.

*calando.* es nur sein. *ff* Bald *calando.*

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'es nur sein.' and 'Bald'. The piano accompaniment features a *calando.* marking, a *ff* dynamic, and another *calando.* marking.

Allegro con fuoco .

wirst Du Dei-ne Treue mir he - weisen, bald wirst Du Dei-ne

*ff* *fp* *fp*

Treue mir he - weisen, bald wirst Du Dei - ne

*f* *fp*

Treu-e, ja Dei - - ne Treu - - e mir he - wei-sen; sei wohl ver-

*cresc.* *fp* *f*

schwiegen, ich verlan-ge viel, sei wohl ver-schwiegen, ich ver-lan-ge

*a piacere.*

*p calando.*

*poco a poco ritard.* *p*

*dimin.* *calando.*

viel; ich sa-ge dann, ich sa-ge dann: -

*pp calando. pp*

*Grave e foroce.*

"Nimm die-ses Ei-sen, dort je-nes Herz, es ist Dein Ziel. Dann stosse

*ff ff Ped. > > fz Ped. fz fz ff*

zu, und zitt're nicht, dann stosse zu, und zitt're nicht, das Herz trifft si-cher!

*p ff p f*

*a piacere* *a Tempo.*

si-cher, das es bricht."

*ff p pp p*

Andante. Tempo I?

Dann will ich Dir erfüllen, was nur Dein Sinn be-

*dimin.* *fp* *fp*

geht; befolge meinen Willen, und Alles sei gewährt, Alles sei gewährt; Dein

*cresc.* *f* *fp* *f*

Glück kann es nur sein, Dein Glück kann es nur sein, Dein

*fp*

Glück, Dein Glück kann es nur sein, Dein Glück nur kann es

*cresc.* *f* *ff* *cresc.*



*stringendo.*

sein, Dein Glück kann es nur sein, willst Du Dich ganz mir weih'n, Dein Glück kann es nur sein, willst

The first system features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a bass clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and includes various articulations like accents and slurs.

Du Dich ganz mir weih'n! Dein Glück, Dein

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a *p* dynamic marking. The piano accompaniment features a *p* dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The piano part includes complex chordal textures and melodic lines.

Glück nur kann es nur sein!

The third system shows the vocal line with a *tr* (trill) and a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The piano accompaniment also features a *ff* dynamic and includes a *tr* marking. The music is highly expressive and dynamic.

The fourth system consists of piano accompaniment in both treble and bass staves. It features a complex rhythmic and harmonic structure, ending with a double bar line.

Nº 13.  
ARIETTE.

Oboe. Clar.

COUSSADE.

Re - née! — Re - née! — Du Zau - - her - we - sen, ich lie - - - be

Dich! ich lie - be Dich! Soll ich von die - sem

Weh' — ge - ne - sen, musst Du mir Dei - ne Hül - - fe leih'n! Re - née! — Re - née! — ich

lie - - he Dich! Re - née! bin e - - - wig Dein.. Dass

Du mich liebst, sollst einmal Du ge - steh'n, dann sollst den Pa - gen Du nicht wie - - der -

sehn, ————— dann sollst den Pa - gen Du nicht wie - - - - - der sehn,

den Pagen Du nicht wie - - der sehn, nicht wie - der sehn.

Der

*dimin.* *pp*

Flücht - ling seufzt — in Skla - - - ven - ket - ten, der

Leicht - - - sinn floh zu sei - ner Qual. — Ge - lieb - te, Du nur kannst mich

*cresc.* *f* *cresc.*

ret - ten, Du bist's die mir — die Ruhe stahl, Du bist's, Du

hist's die mir die Ru-he stahl. *ff* Re-née! Du Zau-ber-wesen, *dimin.*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* ich lie-be Dich, bin e - - wig Dein, bin e - - wig Dein. *a Tempo.* Soll

*fp* *fp* *p* *pp*

ich von diesem Weh' ge-nesen, musst Du mir Dei-ne Hül - - fe leih'n. *dolciss.* Re-née! — Re-

née! ich lie - - he Dich! *f* Re-née! bin e - - wig Dein. *a piacere*

*fp*

Dass Du mich liebst, sollst einmal Du gesteh'n, dann sollst den Pagen Du nicht wie - der-

sehn, dann sollst den Pa - gen Du nicht wie - - - dersehn, den

Pagen Du nicht wie - der-sehn, nicht wie - der-sehn, den Pa - gen nicht wie - der-

sehn, den Pa - gennicht wie - dersehn, nicht wie - der-sehn. perdendosi.

## Allegro risoluto.

COUSS.

No 14.

Nein,

DUETT.

nein! nein, nein! nicht so darf ich von Euch, darf ich von Euch mich trennen, ich  
 bin mir gros-sen Un-rechts ja be-wusst! ich will Euch redlich die Ge-fahr jetzt  
 nen-nen; ein mächt'ger Feind be-drohet Eu-re Brust. O, möch--tet Ihr die treue  
 War--nung nüt-zen, nur ra-sche Flucht, nur rasche Flucht kann Eu-er Le-ben

*f* schüt - zen, nur ra-sche Flucht kann Euer Le - - ben schüt - - zen, nur ra-sche

*cresc. f*

*accelerando e*

*cresc.* Flucht, nur ra-sche Flucht kann Eu-er Le - ben schüt - - zen.

*f*

*tr*

*cresc.*

GONZ. *f* Wer soll-te wohl nach mei-nem Le - ben

*tr*

*tr*

*fp*

trach-ten? vor wel-chem Feind er - griff ich je die

*tr*

*f*

Flucht? Ich kann den kek - ken Die-ner nur ver -

*tr*

*f*



Più lento.

ach - ten, der durch solch Märchen mich, mich zu täu - schen

wagt, der durch solch Mär - - chen mich, zu täu - - schen sucht, der durch solch

Mär - chen mich zu täu - schen sucht. Ich bin der Mann, ich bin der Mann, den keine Drohung

schrek - - ket, Furcht hat Gon - za - ga's See - - le nie be -

flek - - ket, Furcht hat Gon - za - ga's See - le nie, nie, nie be - -

flek - - - ket, nie be - flek - - ket, nie be - flek - - ket.

*Più lento.* COUSS.

Ihr wol-let der Prinzes-sin Herz um -

GONZ. (fährt auf.) COUSS.

stricken. Wer for-dert Rechenschaft von meinen Blik-ken? Doch ich wohl nicht? der ar - me E - del -

knecht? al - lein dem Kö-nig ward da-zu ein Recht. Der König, wie, der

COUSS.

Kö-nig sollte glauben? dass keck Ihr der Prinzessin Herz wollt rau-ben, der Prinzessin Herz wollt rau - ben.

Andante grazioso.

COUSS. *sotto voce.*

Ha, nun, nun fängt er

GONZ. *sotto voce.*

Ha, nun, nun fang' ich an ihn zu ver - ste - - hen.

*p*

an mich zu ver - ste - hen. Da - zu ver - führte ihn ein kühnes Spiel, ein kühnes

*cresc.*

Wo - zu verführte mich ein thöricht Spiel? ein thöricht Spiel, ein thöricht

*fp*

*dolce.*

Spiel. Was wird er thun! und was wird nun ge - scheh'n? be -

Spiel. Was soll ich thun, und was wird nun ge - scheh'n? wär's

*cresc.* *sf* *cresc.*

greift er, dass sein Tod, — der Tod des Königs Ziel, sein Tod des Königs

*cresc.* *cresc.*

mög-lich, dass mein Tod, — mein Tod des Königs Ziel, mein Tod des Königs

*cresc.* *f* *cresc.* *mf* *cresc.*

*calando.* *dimin.* *calando.* *à piacere.*

Ziel, — dass sein Tod des Königs Ziel?

*dimin.* *calando.*

Ziel, — dass mein Tod des Königs Ziel?

*calando.* *p* *calando.* *pp*

COUSS. Recit. Allegro. GONZ.

Ihr zwei-felt noch, Ihr wollt mir nicht vertrauen? Erst lass Be-

wei-se dei-nes Worts mich schauen! All<sup>o</sup> maestoso.

*ff* *Ped.*

COUSS.

Kennt Ihr des Königs Dolch? dies blanke Eisen mag Euch die Wahrheit mei-nes Worts be-

wei - - sen.

*Piu Allegro.*

(Sinkt plötzlich vor Gonz. nieder.) *a Tempo! Grave.*

So nehmt es hin! mir ward es ü-ber-ge-ben,

*a Tempo. Adagio.*

zu blut'gem Dienst, zu en-den Eu-er Le - - ben.

GONZ.

COUSS.

Die Waffe keñ ich, du belogst mich nicht! Euch zu er - retten heischte meine Pflicht!

GONZ.

Nun end-lich glaub' ich seinen

COUSS.

GONZ.

Wor - ten, glaubt mei-nem Wort und lasst Euch war - nen. Ich bin's ge-wiss, ja, rings um-

COUSS.

gar-nen Ge-fah-ren mich, mir droht der Tod. Bei meiner Ehre, rings um gar-nen Ge - -

fahren Euch, Euch droht der Tod, Euch droht der Tod, Euch

Ich bin's ge-wiss, ja, rings um gar - - - nen Ge - fah - ren

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics. The middle staff is a bass line. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p* and *cresc.*

droht der Tod.

mich, mir droht mir droht der Tod.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics and dynamic markings like *p*, *cresc.*, and *ff*. The piano accompaniment features complex textures with chords and moving lines. Dynamics include *p*, *cresc.*, *f*, and *ff*.

Glaubt mei-nem Wort, und lasst Euch

Nun end-lich glaub' ich sei-nem War-nen,

The third system concludes the page. The vocal line has lyrics and dynamic markings like *f*. The piano accompaniment features chords and moving lines. Dynamics include *f*.

*cresc. e stringendo.*

war - nen, ja, ei - len müsst Ihr zu ent - flich'n, Euch  
 ja, ei - len muss ich zu ent - flich'n, mich sei - ner Ra - che zu ent -

*Più mosso.*

sei - ner Rache zu ent - - zieh'n. Ja, ei - len müsst Ihr zu ent -  
 zieh'n, mich sei - ner Ra - che zu ent - zieh'n. Ja, ei - len muss ich zu ent -

flie - hen, Euch sei - ner Ra - che zu ent - zie - hen, noch vor dem näch - sten Mor - gen -  
 flie - hen, mich sei - ner Ra - che zu ent - zie - hen, noch vor dem näch - sten Mor - gen -



roth, noch vor dem näch-sten Morgen-roth, noch vor dem näch - sten Mor-gen -

roth, noch vor dem näch-sten Morgen-roth, noch vor dem näch - sten Mor-gen -

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic and contains the lyrics 'roth, noch vor dem näch-sten Morgen-roth, noch vor dem näch - sten Mor-gen -'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. A piano (*p*) dynamic marking is present in the second measure of the piano part, and a crescendo (*cresc.*) marking is in the third measure. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen -

roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line repeats the phrase 'roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen-roth, noch vor dem nächsten Morgen -'. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment in the left hand and provides harmonic support in the right hand. The system ends with a double bar line.

roth, noch vor dem nächsten Mor - - - gen - roth.

roth, noch vor dem nächsten Mor - - - gen - roth.

The third system features a vocal line with a long note on 'Mor' and a piano accompaniment with a long note on 'Mor'. The vocal line lyrics are 'roth, noch vor dem nächsten Mor - - - gen - roth.' The piano accompaniment lyrics are 'roth, noch vor dem nächsten Mor - - - gen - roth.' The piano part includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the final measure.

The fourth system shows the final part of the piano accompaniment, consisting of chords and a few melodic fragments in both hands, leading to a double bar line.

Maestoso.

GONZ. Recit. König.

Nº 15.

Mein König. Schweigt!

FINALE.

Musical score for the first system. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piano part includes dynamic markings *f*, *p*, and *cresc.*, and a trill (*tr*) in the right hand.

Ihr sollt mein Wort jetzt hö-ren!

wozu Ver-stellung noch? sie zieht mir nicht!

Musical score for the second system. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature changes to one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The piano part includes dynamic markings *f* and *f*.

Ihr, Herzog! wollt die Schwester mir be-thö-ren, habt scham-los frech ver-

Musical score for the third system. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piano part includes dynamic markings *f* and *cresc.*.

ges-sen Eu-re Pflicht.

Für immer werdet Frankreich Ihr ver-

Musical score for the fourth system. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piano part includes dynamic markings *fp*, *cresc.*, *tr*, and *f*.

las-sen, soll Euch die Ra-che nicht noch härter fas-sen!

Musical score for the fifth system. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piano part includes dynamic markings *ff* and *pp*.

## Andante.

DIANA.  
Herzogin.



Ach, welch ein Schreckenswort, wie rett' ich ihn, eh Glück und Hoffnung mir mit ihm ent -

GONZAGA.

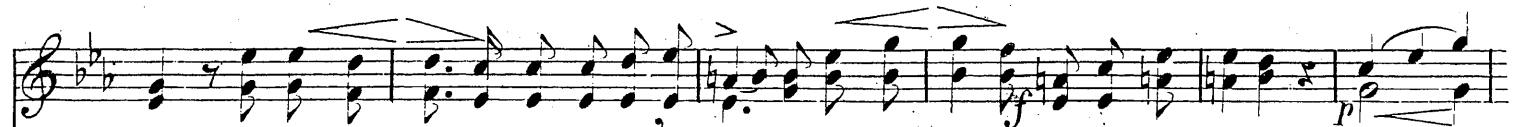


Welch hartes Wort, wie ü-berzeug'ich ihn? So schimpflich soll vom Ho-fe ich ent -

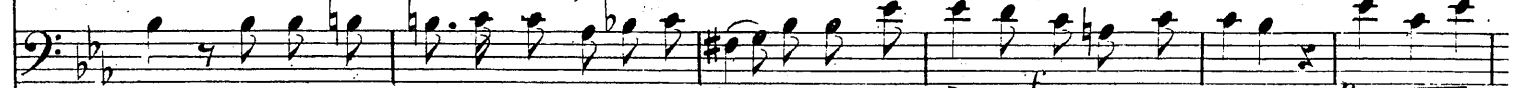
König.



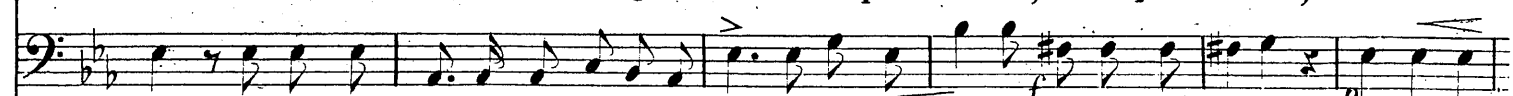
Es ist ge - sagt, fürwahr nichts rettet ihn, auf e - wig soll mein An-ge-sicht er



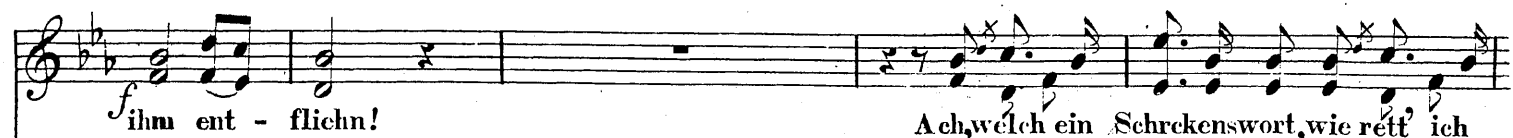
flichn? Ach, welch ein Schreckenswort, wie rett' ich ihn, eh Glück und Hoffnung, eh Glück und Hoffnung mir mit



flichn? welch har-tes Wort, wie ü-berzeug'ich ihn? so schimpflich soll ich, so schimpflich soll ich, vom Ho-fe

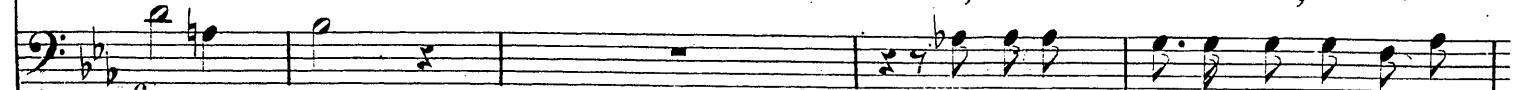


flichn; es ist ge - sagt, fürwahr nichts rettet ihn, auf e - wig soll er, auf e - wig soll er mein An-ge-



ihm ent - flichn!

Ach, welch ein Schreckenswort, wie rett' ich

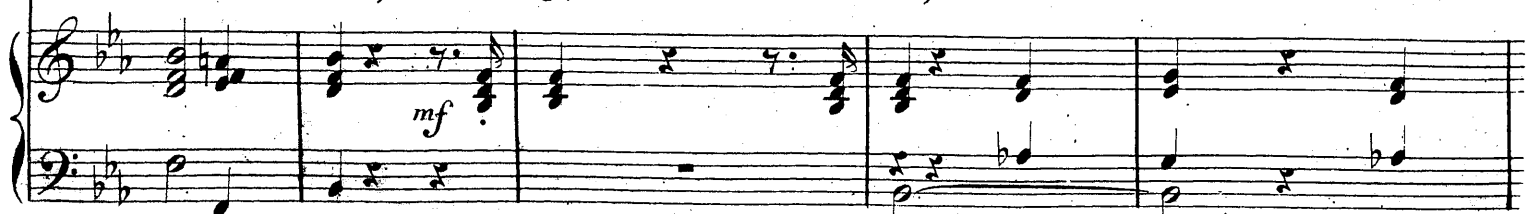


ich ent - flichn?

Welch hartes Wort, wie ü-ber-zeug'ich



sieht er flichn; es ist ge - sagt, für-wahr nichts rettet ihn, nichts rettet



*cresc.*

ihn? eh Glück und Hoffnung mir mit ihm ent-fliehn; ach welch ein  
 ihn? so schimpflich soll vom Ho-fe ich ent-fliehn; welch har-tes  
 ihn, auf e-wig soll mein Angesicht fliehn, er soll es fliehn; es ist ge-

Schreckenswort, wie rett ich ihn, eh Glück und Hoffnung mir mit ihm ent-fliehn, eh Glück und  
 Wort, wie ü-herzeug'ich ihn, so schimpflich soll vom Ho-fe ich ent-fliehn, so schimpflich  
 sagt, fürwahr, nichts rettet ihn, auf e-wig soll mein An-ge-sicht er fliehn, auf e-wig

*dimin.*  
 Hoffnung mir mit ihm ent-fliehn, mit ihm ent-fliehn, mit ihm ent-fliehn!  
*dimin.*  
 soll von Ho-fe ich ent-fliehn, soll ich ent-fliehn, soll ich ent-fliehn!  
*dimin.*  
 soll mein An-ge-sicht er fliehn, er fliehn!

Allegro vivace.

DIAN. (für sich.)

Ich

*a piacere.* Adagio. *cresc.*

rett' ihn! ich rett' ihn, ich rett' ihn! Ja, der Einfall kam von Gott, der Einfall kam von

Recit. (tritt vor den König.)

Gott! Wertreibt so kühn mit meinem König Spott? Wer immer die-se-

Fa - bel frech er - fand, Gonzaga stre-be nach der Fürstin Hand, wer Euch be-

rei-tet solchen Argwohns Qual! er lügt! - Gon-za-ga ist längst mein Ge-mahl!

König.

GONZ.

Herzogin.

König.

Ist's möglich?

Wie? —

Ha, ich ver - stehe!

Sprecht!

sprecht!

Ihr

(zu Gonzaga.)

cal.

schweigt mein Ge - mah!?

That ich nicht recht?

that ich nicht recht?

that ich nicht

Adagio.

recht?

tr

tr

accelerando a piacere e cresc. calando.

(zum König) a Tempo.

Zum Kloster

hat - te mich der Ohm er - sehen, deshalb ver - einte uns ein heimlich

cresc.

dimin.

Band! Jetzt dürfen das Geheimniss wir ge - stehen, denn unser Bund ist

Eu - rer Ru - - - he

*un poco più mosso.*

König. (zu Diana.)

Pfand. Ei, wie lis-tig, wie

lis-tig habt Ihr uns be--tro-gen! doch sind wir wieder Euch voll Huld ge-wo-gen, doch sind wir

wieder Euch voll Huld, voll Huld ge-wo-gen!

*a piacere.* Allegro vivace molto.

DIAN. und Herzogin.  
So ist die küh-ne List mir denn ge-lun-gen, glück-

GONZ.  
So ist die küh-ne List ihr denn ge-lun-gen, glück-

König.  
Glück-seel'-ger Zu-fall, welch ein Au-gen-

seel' - ger Ein - - fall, welch ein Au - gen - blick, *fz* welch ein  
 seel' - ger Ein - - fall, welch ein Au - gen - blick, *fz* welch ein  
 blick, *fz* welch ein

Au - - - gen - blick, welch ein Au - - - gen - blick, welch ein  
 Au - - - gen - blick, welch ein Au - - - gen - blick, welch ein  
 Au - - - gen - blick, welch ein Au - - - gen - blick, welch ein

*Repetition a piacere.*  
 Au - - - gen - blick! Das höchste Lebens-  
 Au - - - gen - blick! Das höchste Lebens-  
 Au - - - gen - blick! *Repetition a piacere.* Mich zu be - ru - hi -



*fp* glück ist nun er - run - gen, ich glau - be zu träu - men, fas -  
*f* glück ist nun er - run - gen, ich glau - be zu träumen,  
*fp* gen ist ihr ge - lun - gen, aus ih - - ren Au - gen

- - se kaum mein Glück; das höch - ste Le - bens - glück ist nun er -  
*cresc.* fas - - se kaum mein Glück; das höch - ste Le - bens - glück ist nun er -  
*cresc.* leuch - tet nun das Glück; mich zu be - ruh - gen ist ihr leicht *ge -*  
*f*

run - - gen, das höch - ste Le - bensglück, — das höch - ste Lebensglück — *f* ist nun er -  
 run - - gen, das höch - ste Le - bensglück, — das höch - ste Lebensglück — *f* ist nun er -  
 lun - gen, mich zu be - ru - hi - gen, — mich zu be - ru - hi - gen — *f* ist ihr ge -

run - - - - - gen. gen, ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein  
 run - - - - - gen. gen, ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein  
 lun - - - - - gen. gen, aus ih - ren Augen leuchtet nun das

1<sup>mo</sup> 2<sup>do</sup>

Piú mosso.

Gluck, fas - - - se kaum mein Glück; ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein  
 Glück, fas - - - se kaum mein Glück; ich glaub' zu träumen, fasse kaum mein  
 Glück, leuch - - - tet nun das Glück, aus ih - ren Au-gen leuchtet nun das

*fp* *stringendo*

*cresc. sempre string.*

Gluck, fas - - - se kaum mein Glück; das höchste Lebens-glück ist nun er -  
 Glück, fas - - - se kaum mein Glück; das höchste Lebens-glück ist nun er -  
 Glück, leuch - - - tet nun das Glück; mich zu be-ruhgen ist ihr leicht ge-

Piú mosso.

8 8 8

run - gen, das höchste Lebens-glück ist nun er - run - gen, ich glau - be zu träu - - - men,  
 run - gen, das höchste Lebens-glück ist nun er - run - gen, ich glau - be zu träu - - - men,  
 lun - gen, mich zu beruhigen ist ihr leicht ge - lun - gen, aus ih - ren Au - - - gen

*ff* *ff* *f* *f*

fas - se kaum mein Glück, fasse kaum mein Glück, fas - se kaum mein Glück.  
 fas - se kaum mein Glück, fasse kaum mein Glück, fas - se kaum mein Glück.

leuchtet nun das Glück, leuchtet nun das Glück, leuchtet nun das Glück.

ENDE DES ZWEITEN AKTES.

## DRITTER AKT.

Nº 16.  
SCENE.  
mit CHOR.

*p* *cresc.*

*f*

*dimin.*

SOPRANO I?  
CHOR  
der Damen.

Er - heitert Eu - ren Sinn, er - hei - - tert Eu - ren

SOPRANO II?  
Er - hei - tert Eu - ren Sinn, er - hei - - tert Eu - ren

*dimin.* *p* *cresc.*

Sinn, wa - rum so trü - be? wa - rum, wa - rum so trü - be? seid

Sinn, wa - rum so trü - be? wa - rum, wa - rum so trü - be?

*cresc.* *cresc.* *f*

froh! seid froh, seid froh, seid froh, seid froh, seid froh, Euch winkt der Thron,

seid froh, seid froh, seid froh, seid froh, Euch winkt der Thron,

*fp* *fp* *f*

Euch winkt die Lie - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die

Euch winkt die Lie - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die

*cresc.* *cresc.*

Lie - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie -

Lie - be, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie -

*ff* *ff*

he, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - be, die

he, Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - be, die

Lie - - be, die Lie - - be, Euch winkt die

Lie - - be, die Lie - - be, Euch winkt die

*pp*

*p dimin.*

Lie - - be! Noch habt Ihr die Ge-schen-ke nicht ge-

Lie - - be! Noch

*pp*

*dolce.*

schant, die England's Kö-nig sen-det sei-ner Brant.

habt Ihr die Ge-schenke nicht ge-schant, die England's Kö-nig sen-det sei-ner

## RENÉE

Solo.

Mein Himmel! wie man mich doch

Brant,

*cresc.* *f* *dimin.* *p*

quält! o geht, o geht, er-füllt mich nicht mit Grau-en, ich mag nicht

Wa-rum so trü-be?

Ihn, und nicht sei-ne Ga-ben schauen die Eng-lands Herr-

*cresc.*

-scher mir er-wählt, o geht, o geht,

seid froh, seid froh, seid froh, es

*tr* *p* *fp*

o geht! o geht!

winkt der Thron, seid froh, seid froh, es winkt die Lie - -

*fp* *cresc.*

mag ihn nicht schau - - - en,

be. Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - - be,

*ff*

mag ihn nicht schau - - - en, nicht schau - -

Euch winkt der Thron, Euch winkt die Lie - - - be, Lie - -

en, nicht schau - - - en (im Abgehen)

be, die Lie - - - be. Euch winkt die

*dimin.* *fp*



(sicht ihnen nach)

o Himmel! wie man mich doch quält! o geht, o

Lie - - be. Euch winkt der Thron Euch winkt

geht, er - füllt mich nicht mit Grau'n, ich mag nicht Ihn und nicht seine Ga - ben

die Lie - - be!

*perdendosi.* *pp*

schau'n, nicht Ihn, nicht Ihn.

Andante sostenuto.

Nº 17.

ROMANZE.

Musical score for the beginning of the Romanze. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The key signature is C major (one sharp) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Andante sostenuto'. The piano part starts with a *pp* dynamic and includes a *mf* dynamic later on.

RENÉE.

Mir duftet die Ro-se nicht lieb - lich mehr, fort soll ich, ja wandern weit

Musical score for the first vocal entry of Renée. The vocal line is marked *dolce* and begins with a *p* dynamic. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

ü - ber's Meer; mir duf-tet die Ro-se nicht lieb - lich mehr, fort soll ich, ja wandern weit

Musical score for the second vocal entry of Renée. The vocal line begins with a *f* dynamic and includes a *cresc.* marking. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ü - ber's Meer. O Frank - - - - reichs Lüf - - - - te, ihr.

Musical score for the final vocal entry of Renée. The vocal line is marked *dolciss.* and begins with a *f* dynamic. The piano accompaniment features a *pp* dynamic and includes a dense sixteenth-note texture in the right hand.

Bal - - - - - sam - düf - - - te, euch soll ich ent-flich'n, euch

soll ich entflieh'n! *f* euch, euch! — *p* so will's das Geschick, so will's das Geschick. *f* Mir

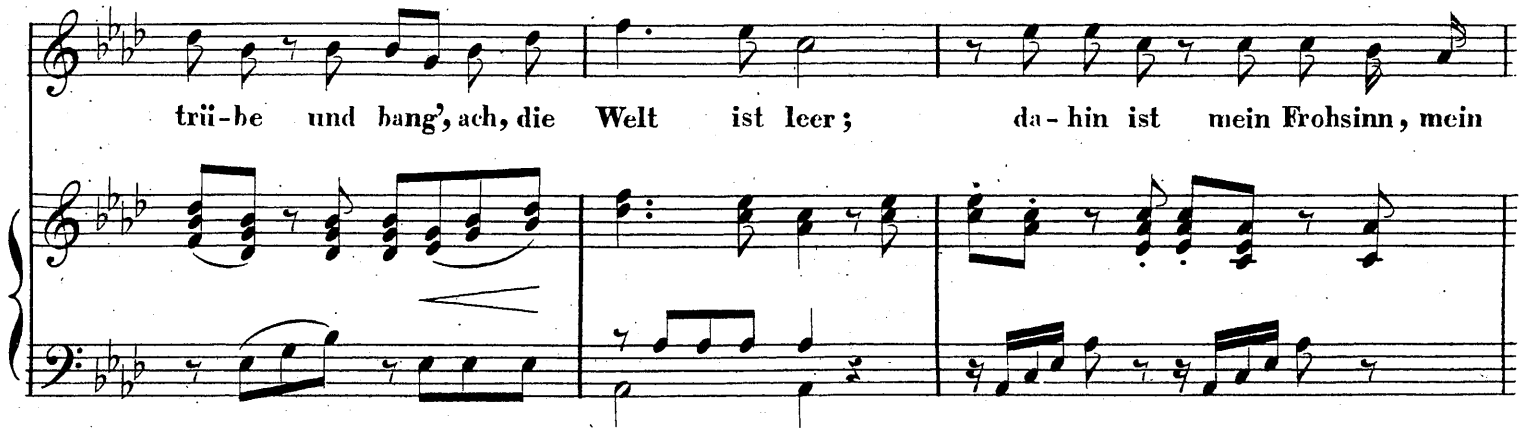
win-ket ein Thron, *cresc.* d'rum ent- flieht das Glück, *ff* d'rum ent- flieht das Glück, ent - flieht das Glück,

d'rum ent - flieht, — ent - flieht das Glück .

Da - hin ist mein Frohsinn, mein Herz ist schwer, hin



trü-be und bang', ach, die Welt ist leer; da - hin ist mein Frohsinn, mein



Herz ist schwer, hin trübe und bang'ach, die Welt ist leer. Der Lie - - - - - be



Won - - - ne, des Da - - - - - seins Son - - - ne, mir



lä - chelt sie nie! mir lä - chelt sie nie! *f* nie, nie! — *pp* Den su - chet mein Blick, den

*cresc.* su - chet mein Blick, er *f* ist ja verschwunden und mit ihm das Glück, und mit ihm das Glück, mit *ff*

ihm das Glück, *ff* mit ihm das Glück, mit ihm das Glück, *ff* mit

ihm das Glück, mit ihm das Glück.

Andante grave.

Der König.

Nº 18.

TERZETT.

Musical score for the beginning of the Terzett. It consists of three staves: a vocal staff at the top, and two piano accompaniment staves below. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andante grave'. The vocal line is mostly rests, with a few notes at the end. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

Schwester, willst Du wohl das Armband bringen, das einst ich Dir zum An-ge-binde

Musical score for the first vocal line. It includes a vocal staff with the lyrics 'Schwester, willst Du wohl das Armband bringen, das einst ich Dir zum An-ge-binde' and two piano accompaniment staves. The piano part features long, sustained chords in both hands.

R.EN. (Wie vernichtet.) (Für sich.)

(Laut.)

gab? Das Armband? weh! das Herz will mir zerspringen! das Armband?

Musical score for the second vocal line. It includes a vocal staff with the lyrics 'gab? Das Armband? weh! das Herz will mir zerspringen! das Armband?' and two piano accompaniment staves. The piano part features chords and moving lines in both hands, with dynamic markings like 'f', 'fp', and 'p'.

(Für sich.)

COUSS.

lieg' ich doch im kühl - len Grab. O weh! die Wetterwol - kensch' ich

Musical score for the third vocal line. It includes a vocal staff with the lyrics 'lieg' ich doch im kühl - len Grab. O weh! die Wetterwol - kensch' ich' and two piano accompaniment staves. The piano part features chords and moving lines in both hands, with dynamic markings like 'fp' and 'f'.

stei - gen, mög'Ihr der Him-mel ei-nen Ausweg zei - gen, mög'Ihr der Him - mel

Der König.  
ei - nen Ausweg zei - - - - gen. Du hebst? Du

(Mit Hohm.)  
schweigst? Du hast es wohl ver - loren? wohl ver-

REN. (Zitternd.) (Für sich.)  
lo - ren? So glaub' ich, ja, so glaub' ich, ja, o wär' ich nie ge-

boren, o wär' ich nie ge - boren, *fp* nie ge - boren, *dimin.* nie ge - ho - - ren!

Andante con moto.

RENÉE.

*cresc.*

Es hebt meine See-le, es starret mein Blut, es

COUSSADE.

*cresc.*

Es hebt meine See-le, es starret mein Blut, es

Der König.

*cresc.*

Es hebt ih re See-le, es starret ihr Blut, ja,

Andante con moto.

flammet sein An-ge wohl Ra-che und Wuth! es flammet sein An-ge wohl Ra-che und Wuth. Es

flammet sein An-ge wohl Ra-che und Wuth! es flammet sein An-ge wohl Ra-che und Wuth. Es

ja, sie ist schuldig, ha Ra-che und Wuth! ja, ja, sie ist schuldig, ha Ra-che und Wuth. Es

hebt mei - ne Seele, es star-ret mein Blut, es star-ret mein Blut,

hebt mei-ne Seele, es star-ret mein Blut, es star-ret, ———

hebt ih - re Seele, es star-ret ihr Blut, es star-ret, ——— es star-ret ihr



*calando. tr.*  
*pp* es star - ret mein Blut, *mf* es flammet sein Au - ge, *cresc.* es flammet sein Au - ge wohl Rache und

*pp* es star - ret mein Blut, *mf* es flammet sein Au - ge, *cresc.* es flammet sein Au - ge wohl Rache und

*pp* Blut — ihr Blut, *mf* es hebt ih - re See - le ja, ja sie ist schuldig, ha, Rache und

*p* Wuth, wohl Ra - che und *f* Wuth, wohl Ra - che und *ff* Wuth, wohl Ra - che und Wuth. *poco rallent.*

*p* Wuth, wohl Ra - che und *f* Wuth, wohl Ra - che und Wuth, wohl Ra che und Wuth. *poco rallent.*

*p* Wuth, ha Ra - che und *f* Wuth, ha Ra - che und Wuth, ja, Ra - che und Wuth. *poco rallent.*

**Allegro risoluto.**

**Der König.**

Ja, Al - les weiss ich, Alles weiss

ich, Ehr - ver - gess' - ne, hö - re! was für ein Schicksal Dei - nem

Lieb - ling droht; wirst Du nicht Englands Königin, so schwöre dem Edelknecht ich

RENÉE. (Stürzt vor ihm nieder.)

Entset - - zen! Gna - de, Gna - de, Gna - de,

Rache, schwör' ihm Tod!

König.

REN.

ach, er - hör' mein Flehn! Wirst mit dem König Du zum Altar gehen? Er -

König.

REN.

König.

bar - men! Er - barmen! Zögerst Du? Ach, — lass mich sterben! Nein, leben

REN. König. REN.

sollst Du, schau-en sein Ver - derben. Er - bar - - men! Zögerst Du? Ach, lass mich

*fp*

sterben! Ach!

Nein, le - hen sollst Du, - schauen sein Ver - derben, nein, le - hen sollst Du, -

*f agitato e stringendo.*

schaunen sein Ver - der - hen, ja le - - hen, schau - en sein Ver - der - - - -

*fz fz ff*

Halt ein! *pp* Ich will, - ich will -

*longa pausa.*

(Wankend.)

hen!

*longa pausa. pp*

Adagio.

pp des Königs Gat-tin sein, ich will des Königs Gat-tin sein! —

pp cresc. fp dolce

König.

Wohl-an, wohl - - - an:

mf f

tr

(Renee erhehend.)

a piacere. calando e cresc. rallent. Allegro agitato.

um die-sen Preis, um die-sen Preis will ich — ver-zei - - - - - hen.

p colla parte f p

RENÉE.

mf Ach, um zu ret - - ten des Ge - - lieb - - ten Le - - - hen,

COUSS.

p Ach, um zu ret-ten des Ge-liebten Le-ben, hat Sie grossmü-thig sich dem

Der König.

p Ge-lun-gen ist's, um des Ge-liebten Le-ben, hat Sie sich mei-nem Wil-len

hab'ich mein Da - sein ew' - gem Gram ge - weicht! *p* Es  
Schmerz ge - weicht, hat Sie grossmü - thigsich dem Schmerz ge - weicht.  
nun ge - weicht, hat Sie sich mei - nem Wil - len nun ge - weicht. Auf, fol - ge nun,

ist vor - hei, — ich fühl's an *f* die - - - sem Be - - -  
Es ist geschéhn, es ist geschéhn, ich fühl's mit süs - sem Be - -  
auf, folge nun, hinweg dies fei - ge Be - - - -

hen, dass nur der Tod — von solcher Qual, — dass nur der  
hen, für mich *cresc.* ist Sie zu sterben be - reit, — für mich ist  
hen! *cresc.* der Bräut - gam naht, und Alles ist be - reit,

Tod — von sol - - cher Qual be-freit, es ist vorbei, — es ist vorbei, —  
 Sie zu ster - - ben selbst be-reit, — es ist ge - scheh'n, — es ist ge-  
 der Bräut'gam naht, und Alles *f* ist be-reit; auf, fol-ge nun, hin - weg dies feige Be - - -

— ich föhl's an die - - - - sem Be - - - - hen, *mf* dass nur der Tod, — dass nur der *cresc.*  
 scheh'n, — ich föhl's mit süs - - sem Be - - - - hen, *mf* für mich ist Sie, — für mich ist *cresc.*  
 hen, auf, fol-ge nun, hin - - weg das feige Be-hen! auf, folge nun, auf, folge nun, und *cresc.*

Tod von sol-cher *ff* Qual, — von sol-cher Qual be-freit..  
 Sie zu ster-ben *ff* selbst he - - - - reit, zu sterben selbst he-reit.  
 Al - les ist he - *ff* -reit, ja, Al - - les, Al-les ist he-reit.

Es ist vorbei,  
Es ist ge - -

Anf, fol - - ge nun, auf, fol - ge nun. Hinweg, hin -

*fp* *f* *fp*

*un poco calando.* *sotto voce.*  
ich föhl's an die - sem Be - - - - hen, ich föhl's an diesem Be -

*sotto voce.*  
sche'n, ich föhl's mit süs - sem Be - - - - hen, ich föhl's mit süssem Be -

weg dies feige Be - - - - hen! *P sotto voce.* hin - weg dies fei - ge Be -

*fp*

hen, dass nur der Tod von sol - cher Qual

hen, für mich ist Sie zu ster - hen selbst he - - - -

hen! auf, fol - ge nun, hin - weg, hin - weg, der Bräut' gam

*fp* *fp*

*cresc.*  
 he - - - - - freit, von sol - - - - - cher Qual - - - - - he -  
*cresc.*  
 reit, für mich zu ster - - - - - ben selbst, ja, selbst he -  
*cresc.*  
 naht, der Bräut'gam naht, der Bräut'gam naht und Alles, Al - les, Al - - - - - les ist he -

freit, dass nur der Tod von - sol - cher, sol - cher Qual he - -  
 reit, für mich ist Sie zu ster - ben selbst, ja, selbst he - -  
 reit, auf, fol - ge nun und Al - les, Al - les ist he - -

freit. (Renée begleitet den König bis an die Stufen.)  
 reit.  
 reit.



Allegro molto.

COUSS. Recit. (feurig.)

Nº 19.  
 RECIT. und  
 DUETT.

Zu Deinen

Füs - sen lass mich dankend lie - gen, für dieser Stun - de bit - tersüsse Lust.

Was Deine Lip - pen grausam mir ver - schwiegen, ich bin es

jetzt mit Won - ne mir be - wusst! Du liebst mich!

*a piacere a Tempo.*

ach, und scheidend lass mich schwören, lass mich

*cresc. riten. a Tempo.*

schwören, dass sterbend noch mein Herz Dir wird ge - hö - - - ren.

**REN.**

Es ist ge-scheh'n, ge-fal-len sind die Schranken,

*a Tempo.*

die grausam zwischen uns das Schicksal stellt. Ich

füh - le un - ter mir ————— die Er - de wan - ken,

die Er - de wan - ken, und hör - - te mich jetzt ei - ne gan - ze

**f** Welt! Ach, scheidend muss ich's ein-mal noch Dir sa-gen, ein-mal noch Dir

sagen, **ff** dass bis zum Tod' Dir mei-ne Pulse schla - - - - -

REN. Presto.

DUETT.

gen.

COUSS. (Mit Feuer und Begeisterung.)

Presto.

O welch' ein namen-los Ent-

*p*

REN.

O welch' ein na - menlos Ent - zücken, es hebt das

zücken, es hebt das Herz in Lust und Pein,

Herz in Lust und Pein. Ich darf an mei - ne Brust Dich

Ich darf an mei - ne Brust Dich drücken, darf an mei - ne Brust Dich

drücken, ein-mal, ein-mal se - lig sein, ein-mal se - lig sein, ———

drücken, darf ein-mal, ein-mal se - lig sein, darf

ein - - mal se - - - lig sein, darf einmal se - - lig sein, darf einmal se - - - lig

ein - - mal se - lig sein, darf einmal se - - lig sein, darf einmal se - - - lig

sein! O welch' ein na - men-los Ent - zük-ken! es heht das

sein! O welch' ein na - menlos Ent - zük-ken!

*fp*

Herz in Lust und Pein, es hebt das Herz in Lust, das Herz in Lust und

es hebt das Herz in Lust, das Herz in Lust und

Pein, es hebt das Herz, in Lust und Pein, und

Pein, es hebt das Herz, in Lust und Pein, in Lust und

Adagio. (nimmt eine Rose aus dem Haar.)  
dolce

Pein. Die Ro-se nimm, dann lass uns mu-thig scheiden, sie sei Ge-

Pein.

Adagio.  
pp

düchtniss meiner Liebe Dir.

Dies süsse Pfand soll tröstend mich be-glei-ten, ach, Herz und

*pp* *cresc.*

Leb' wohl ach, Du nur kannst die Qual er - mes - sen,

See-le bleibt e - wig hier. Nein,

mit der ich jetzt gehor - ehe mei - - - - - ner

nim - mer werd' ich Dein ver-gessen, his die - ses kran - ke Herz im To - - - de

*cresc.* *dimin. e rallent.* *rallent.* *ff*

Allegro vivace.

Tempo I<sup>o</sup>

Pflicht. O welch' ein namen-los Ent-zücken, es heht das  
bricht. O welch' ein namen-los Ent-zücken,

*p* *ff*

Herz in Lust und Pein; darf einmal se - - - lig,  
es heht das Herz in Lust und Pein; darf

ein - - mal se - - lig sein, *ff* darf ein-mal se - lig sein,  
ein - - mal se - - lig sein, *ff* darf ein-mal se - lig sein,



darf einmal *ff* se - - lig, se - - lig sein.

darf einmal *ff* se - - lig, se - - lig sein.

*ff* >

*p*

*pp*

1

1

1

1

Detailed description: This is a page of a musical score, page 176. It features two vocal parts and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The first system shows the vocal entries with the lyrics 'darf einmal se - - lig, se - - lig sein.' The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The second system continues the vocal parts, which are mostly rests, and the piano accompaniment. The third system shows the piano accompaniment with a forte (*ff*) dynamic marking and an accent (>). The fourth system shows the vocal parts with first endings marked with a '1' and a fermata. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking. The fifth system shows the piano accompaniment with a pianissimo (*pp*) dynamic marking and first endings marked with a '1'. The score concludes with a double bar line.

Allegro maestoso.

Nº 20.  
FINALE.

ff

CHOR.

SOPRANI.

Der Bräut-gam naht,

bald wird er hier er-schei - - -

TENORE.

Der Bräut-gam naht,

bald wird er hier er-schei - - -

BASSO.

Der Bräut-gam naht,

bald wird er hier er-schei - - -

nen, um zu be - grüs - sen sei-ne holde Braut, um zu be - grüssen sei-ne holde  
 nen, um zu be - - grüs - sen sei-ne holde Braut, um zu be - grüssen sei-ne holde  
 nen, um zu be - - grüs - sen sei-ne holde Braut, um zu be - grüssen sei-ne holde

Braut. Ein süs - ses Band wird bald sie ihm ver - einen, auf die sein Au - ge  
 Braut. Ein süs - ses Band wird bald sie ihm ver - einen, auf die sein Au - ge  
 Braut. Ein süs - ses Band wird bald sie ihm ver - einen, auf die sein Au - ge

mit Entzük - ken schaut, auf die sein Au - ge mit Entzük - ken schaut, mit Ent -  
 mit Entzük - ken schaut, auf die sein Au - ge mit Entzük - ken schaut, mit Ent -  
 mit Entzük - ken schaut, auf die sein Au - ge mit Entzük - ken schaut, mit Ent -

zük - ken schaut. — Der Bräuf²gam naht,

zük - ken schaut. — Der Bräuf²gam naht,

zük - ken schaut. — Der Bräuf²gam naht,

bald wird ein Band, ein Band sie ihm ver-einen, auf die sein Au-ge

bald wird ein Band, ein Band sie ihm ver-einen, auf die sein Au-ge

bald wird ein Band, ein Band sie ihm ver-einen,

mit Entzücken schaut, auf die sein Au - ge mit Ent-zücken schaut.

mit Entzücken schaut, auf die sein Au - ge mit Ent-zücken schaut.

auf die sein Au - ge mit Ent-zücken schaut. Lasst frohe Lieder

lasst

lasst fro-he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst

ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro-he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst

fro-he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro - he Lie-der ju - belnd, ju-belnd

fro-he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro - he Lie-der ju - belnd, ju-belnd

fro - he Lieder ju - belnd, jubelnd nun er - schal-len, lasst fro - he Lie-der ju - belnd, ju-belnd

nun er - schal-len, zum Prei-se hol-der Frau'n, zum Lob der Schönen, zum Prei-se hol-der

nun er - schal-len, zum Prei-se hol-der Frau'n, zum Lob der Schönen, zum Prei-se hol-der

nun er - schal-len, zum Prei-se hol-der Frau'n, zum Lob, zum Lob der Schönen, zum Prei-se hol-der

Frau'n, zum Lob der Schö-nen, lasst fro - he Lie - der ju - belnd nun er - schallen, zum

Frau'n, zum Lob der Schö-nen, lasst fro - he Lie - der ju - belnd nun er - schallen, zum

Frau'n, zum Lob, zum Lob der Schö-nen, lasst fro - he Lie - der ju - belnd nun er - schallen, zum

Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, zum Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, lasst

Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, zum Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, lasst

Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, zum Prei-se, zum Prei-se hol - der Frau'n, lasst.

fro - - he Lie - der nun er - schallen zum Prei-se hol - der Frau'n, zum

fro - - he Lie - der nun er - schallen zum Prei-se hol - der Frau'n, zum

fro - - he Lie - der nun er - schallen zum Prei-se hol - der Frau'n, zum

Lob der Schö - nen, zum Lob der Schö - nen, zum Lob

Lob der Schö - nen, zum Lob der Schö - nen, zum Lob

Lob der Schö - nen, zum Lob der Schö - nen, zum Lob

*col 8<sup>a</sup>*

*cresc.*

der Schö - - - - - nen.

der Schö - - - - - nen.

der Schö - - - - - nen

*f*

Ein Ritter. König.

Es na-het mein Ge - bie - ter! Ihm ent-ge-gen schlägt

*f* *p*

je - des Herz hier! Heil Ihm! Gruss und Se - - - - - gen!

SOPRANI.  
CHOR TENORE.  
BASSO.

Heil Eng-lands Kö - nig! Heil Ihm, Heil —, Heil ——— und Se - - -  
Heil Eng-lands Kö - nig! Heil Ihm, Heil —, Heil ——— und Se - - -  
Heil Eng-lands Kö - nig! Heil Ihm, Heil —, Heil ——— und Se - - -

gen, Heil, Heil ——— und Se - - - - gen, Heil! ——— ———  
gen, Heil, Heil ——— und Se - - - - gen, Heil! ——— ———  
gen, Heil, Heil ——— und Se - - - - gen, Heil! ——— ———



*ff* *poco rallentando.*

Andante maestoso.

4 RITTER.

*f* Die Zier - de Englands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der Stolz der

*f* Die Zier - de Englands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der Stolz der

*mf*

Tutti.

Seinennahet Eurem Thro - ne! Die Zier - de Eng - lands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der

Seinennahet Eurem Thro - ne! Die Zier - de Eng - lands, un - srer Rit - ter Kro - ne, der

SOPR. *ff* Die Zier - de Eng - lands, Eu - rer Rit - ter Kro - ne, der

CHOR. TEN. *ff* Die Zier - de Eng - lands, Eu - rer Rit - ter Kro - ne, der

BAS. *ff* Die Zier - de Eng - lands, Eu - rer Rit - ter Kro - ne, der

*ff* *energico.*

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! Ge - grüßet sei die En-gel-glei-che Braut,

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! Ge - grüßet sei die En-gel-glei-che Braut,

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! ge - -

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! ge - -

Stolz der Seinen na-het Eurem Thro - ne! ge - -

der EnglandsPrinz sein Lebensglück vertraut,

grüßet sei die En-gel-glei-che Braut, f der EnglandsPrinz sein

grüßet sei die En-gel-glei-che Braut, f der EnglandsPrinz sein

grüßet sei die En-gel-glei-che Braut, f der EnglandsPrinz sein

ge - grüsset sei, ge - grüsset sei die En - gel - glei - che Braut, die En - gel - gleiche  
 ge - grüsset sei, ge - grüsset sei die En - gel - glei - che Braut, die En - gel - gleiche  
 Lebensglück vertraut, ge - grüsset sei die En - gel - glei - che Braut, die En - gel - gleiche  
 Lebensglück vertraut, ge - grüsset sei die En - gel - glei - che Braut, die En - gel - gleiche  
 Lebensglück vertraut, ge - grüsset sei die En - gel - glei - che Braut, die En - gel - gleiche

Braut, der Englands Prinz sein Lebens - glück ver - traut, der Eng - lands Prinz sein  
 Braut, der Englands Prinz sein Lebens - glück ver - traut, der Eng - lands Prinz sein  
 Braut, der Eng - lands Prinz sein  
 Braut, der Eng - lands Prinz sein  
 Braut, der Eng - lands Prinz sein

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs - set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs - set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs - set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs - set sei die Engelglei-che Braut.

Lebensglück ver-traut, *ff* ge-grüs - set sei die Engelglei-che Braut.

*tr*

*ff*

Allegro.

König (Ihm entgegen)

(erkennt Ihn.)

Mein Kö-nig-li-cher Bruder - Seh' ich

*fp* *cresc.* *fp*

REN.

Herzogin.

GONZ.

recht? Ist's mög-lich? Wie? Es ist mein E-delknecht!

*fp* *fp* *fp* *cresc.* *f* *f*

## COUSS. (Vor Renée niederknieend Ihr die Rose hinhaltend.)

*più lento.*

Prin - - zessin! darf der Er-be Englands wa-gen, dies

*REN. agitato a piacere.*

Simbild Eu-rer selbst Euch an-zu - tra - - - gen? Er ist's! die Rose-wach'ich? ist's kein

*pp agitato.*

*cresc.*

Traum? Es stockt mein Blut, ich behe, athme kaum.

*Moderato. COUSS. (mit Leidenschaft.)*

Mein Fürst, Prin-zessin!

*cresc. f*

*Allegro.*

werdet Ihr ver - ge - ben, dies kühl-ne, ach, und doch so süs-se Spiel?

*p*

*Recit. (Zu Renée.)*

Seit Eu-er Bild ich sah, fühlt ich mit Be - ben, dass Eu-re Lie-be meines Le-bens

*fp*

*cresc.*

*a Tempo.*

Ziel. Mein Va-ter bil-licht, was ich hier ge-wagt, mein Flehn er-weich-te Ihn, Er hat ent-

sagt! Wenn Euch ge - nehm der Er-be seiner Kro-ne, so ü-berlässt die Braut Er sei - nem

*cresc.* *f* *fp*

*a Tempo.* Der König.

Sohne! Mir seid als Schwager herzlich Ihr willkommen! doch

*f* *p*

REN. (schnell und entzückt.)

fürcht'ich wird der Tausch, der Tausch nicht an-ge nommen. O fürchtet nicht!

*pp*

*a piacere.*

o fürchtet nicht! Ge - hor - sam ist mir Pflicht; nein, ich be-ste-he auf den

*f* *f*

*al Tempo.*

König.

REN.

Va - - ter nicht. Du nimmst den Sohn? Du nimmst den Sohn? Soll ich denn

durch-aus wäh - - - - - len! so möcht' am liebsten ich mich Ihm ver - mäh - - - - -

*dolce.* *p* *sfz*

*stringendo e Tempo.* **GOUSS.**

len. So bist Du mein, o sel'ger Augen-

*cresc.* *f*

*cresc e callando.* **Presto.**

blick! ja, Götter selbst be-nei-den jetzt mein Glück.

*ff*

RENÉE.



So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

DIANA.



Herzogin.

So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

COUSSADÉ.



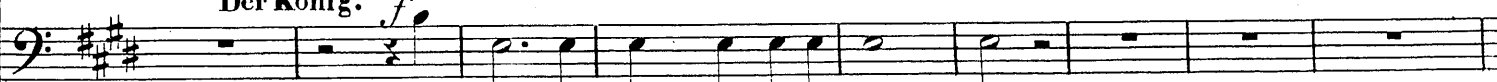
So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

GONZAGA. *f*



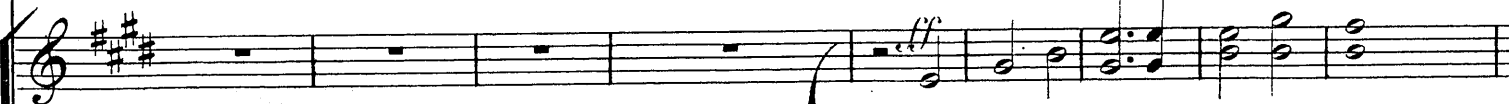
So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

Der König. *f*



So löst der Schmerz sich deñ in Freu - den,

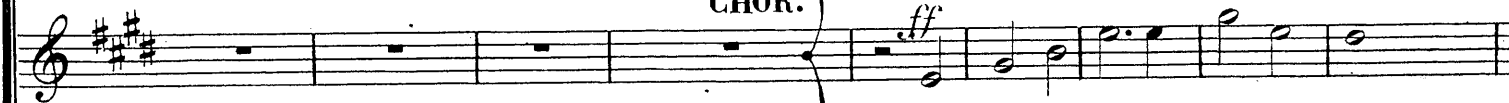
SOPRANI.



Heil Euch, die Liebe hat ver - bun - -

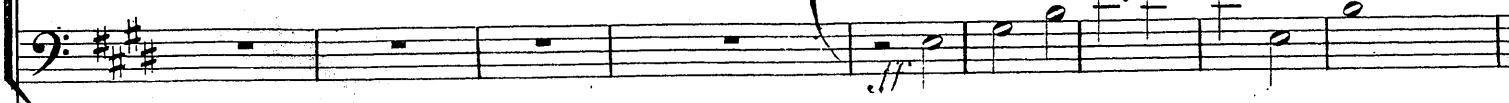
CHOR.

TENORE.



Heil Euch, die Liebe hat ver - bun - -

BASSO.



Heil Euch, die Liebe hat ver - bun - -





*dolce.*  
 es strahlt die Welt in neuem Licht, und

*p.*  
 es strahlt die Welt in neuem Licht, und

*p.*  
 es strahlt die Welt in neuem Licht, und

*p.*  
 es strahlt die Welt in neuem Licht, und

den, das Glück be-steigt mit Euch den Thron.

den, das Glück be-steigt mit Euch den Thron.

den, das Glück be-steigt mit Euch den Thron.

*fp*

tren-er ————— Lie-be ————— Se - lig - - - - kei - ten, —

tren-er Lie - be Se - lig - kei - ten, tren-er Lie - be Se - lig -

tren-er ————— Lie-be ————— Se - lig - - - - kei - ten, —

tren-er Lie - be Se - lig - kei - ten, tren-er Lie - be Se - lig -

tren-er Lie - be Se - lig - kei - ten, tren-er Lie - be Se - lig -

*p*

—, der Lie - - - - he Se - - - - lig -

kei - ten, treu - er ———— Lie-be ———— Se - lig - -

—, der Lie - - - - he Se - - - - lig -

kei - ten, treu - er ———— Lie-be ———— Se - lig - - - -

kei - ten, treu - er Lie - be Se - lig - kei - ten, treu - er Lie - be

Jed - we - de Sor - ge ist ver - schwunden, je - de Sor - ge

Jed - we - de Sor - ge ist ver - schwunden, je - de Sor - ge

Jed - we - de Sor - ge ist ver - schwunden, je - de Sor - ge

kei - - - ten, be - rei - - tet uns er - - füll - -  
 kei-ten, ——— be - rei - - tet Euch er - - füll - -  
 kei - - - ten, be - rei - - tet uns er - - füll - -  
 kei-ten, ——— be - rei - - tet Euch er - - füll - -  
 Se - lig - kei - ten, be - - rei - tet Euch er - - füll - -  
 ist ver - schwun-den, es ist das Glück, das Glück der Treu - -  
 ist ver - schwun-den, es ist das Glück, das Glück der Tren - -  
 ist ver - schwun-den, es ist das Glück, das Glück der Tren - -

## Più Stretto

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet uns — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet Euch — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet uns — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet Euch — er

te Pflicht, be - rei - tet, be - rei - tet Euch — er

e Lohn, es ist ja, es ist das Glück der

e Lohn, es ist ja, es ist das Glück der

e Lohn, es ist ja, es ist das Glück der

*stringendo.*

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

füll - - te te, er - füll - -

Treu - - e e, der Treu - - e Lohn,

Treu - - e e, der Treu - - e Lohn,

Treu - - e e, der Treu - - e Lohn,

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te

te, er - füll - - te Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te

der Treu - - e Lohn, es - ist das Glück der Treu - e

der Treu - - e Lohn, es - ist das Glück der Treu - e

der Treu - - e Lohn, es - ist das Glück der Treu - e

der Treu - - e Lohn, es - ist das Glück der Treu - e

Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet  
 Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet  
 Pflicht, be - rei - tet uns er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet  
 Pflicht, be - rei - tet Euch er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet  
 Pflicht be - rei - tet Euch er - füll - te Pflicht, be - rei - - tet  
 Lohn, es ist das Glück der Treu - e Lohn! das Glück das  
 Lohn, es ist das Glück der Treu - e Lohn! das Glück das  
 Lohn, es ist das Glück der Treu - e Lohn! das Glück das






treu er - füll - te Pflicht.



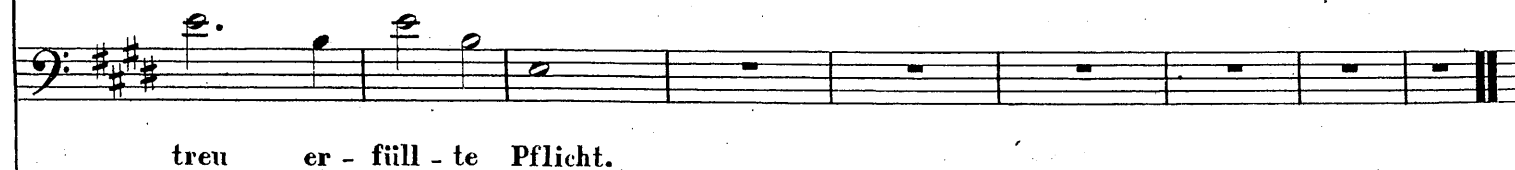
treu er - füll - te Pflicht.



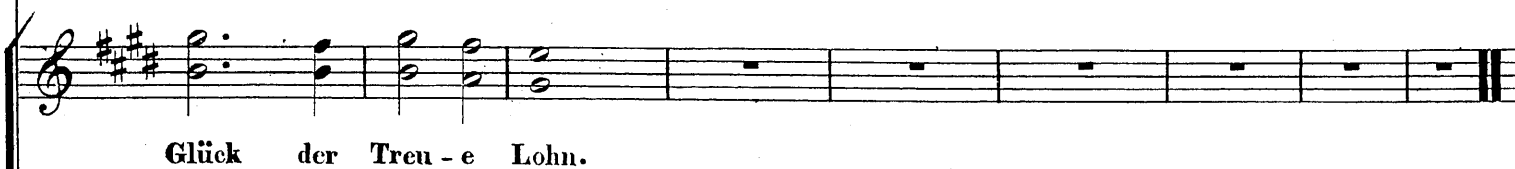
treu er - füll - te Pflicht.



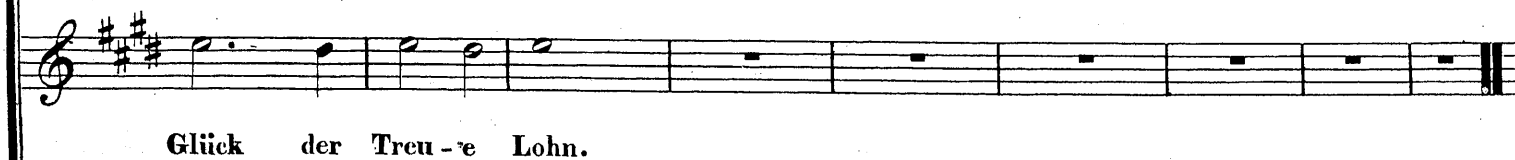
treu er - füll - te Pflicht.



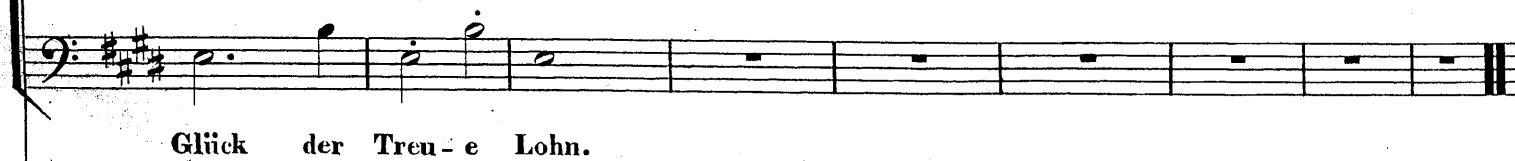
treu er - füll - te Pflicht.



Glück der Treu - e Lohn.



Glück der Treu - e Lohn.



Glück der Treu - e Lohn.



8<sup>a</sup>----- FINE.